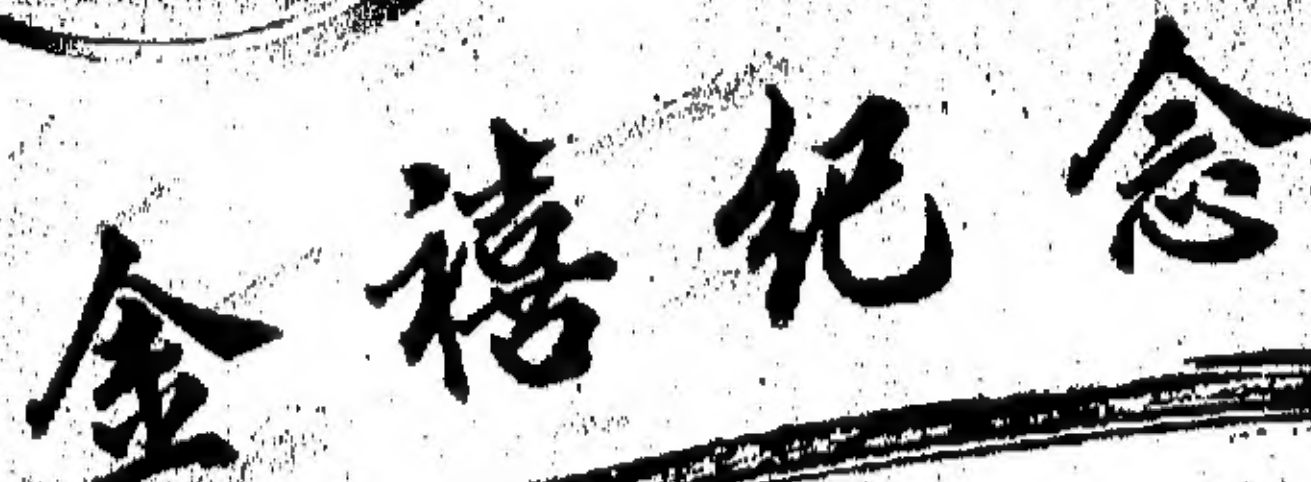


香港分行



1938 - 1988

徐區張高張黎陳黃陳鄧鍾李李楊潘林楊何董孔鐘羅黃蕭何何何林陳黃倫劉蔡唐李頤顏陳李廖陳陳吳黃羅黃李費費梁梁葉會張黃翁何雷  
其衍衍通羅成協永永廣清棉志啓炳煥耀應意榮榮張弘張悅格英有乾國觀克楚全金彬鈞漢蓬蓬瑞佛  
理瑞瑞通通基平偉超啟林昌明榮榮榮源華思溢生敬敬糖榮銘杰得亨盛昭男循煥聲洪武珠瑞顯金德容德觀君龍高榮林梓珍弘通柱東

萬隆公司 永亨銀行 國泰公司 源興公司 恒盛公司 高成公司 德和洋行 合榮公司 啓安銀行 金來車行 源平公司 嘉豐公司 華亞銀行 華新公司 康業公司 同德銀行 利順行 新晚報 大文匯報 捷平行 中力行 信成行 造明藝 球園報 吳國榮 楊漢輝 張滿洲 會顯如 何光耀 歐陽民 陳國英 戴展華 劉潤鏗 朱飛龍 李健傑 許世康 林均強 蔣禮

美年洋行  
嘉年洋行  
力生公司  
輝記足頭  
南洋銀行  
三和銀行  
榮昌製衣廠  
合成金銀廠  
新豐益廠  
新豐平棧  
新豐隆棧  
錦記大藥房  
錦記五金廠  
錦記鐵器廠  
錦記鞋廠  
錦記綢緞廠  
錦記布廠  
錦記雜貨店  
錦記茶莊  
錦記酒樓  
錦記飯店  
錦記旅館  
錦記戲院  
錦記書局  
錦記文具店  
錦記玩具店  
錦記化妝品店  
錦記珠寶店  
錦記眼鏡店  
錦記照相館  
錦記印刷廠  
錦記縫紉機修理部  
錦記電氣修理部  
錦記汽車修理部  
錦記房屋修理部  
錦記傢俱修理部  
錦記鐘錶修理部  
錦記眼鏡修理部  
錦記照相器材店  
錦記攝影器材店  
錦記電影器材店  
錦記電視器材店  
錦記音響器材店  
錦記儀器器材店  
錦記醫療器材店  
錦記農具器材店  
錦記漁具器材店  
錦記礦務器材店  
錦記建築器材店  
錦記交通器材店  
錦記通訊器材店  
錦記電力器材店  
錦記水利器材店  
錦記森林器材店  
錦記畜牧器材店  
錦記水產器材店  
錦記蠶桑器材店  
錦記醫藥器材店  
錦記衛生器材店  
錦記體育器材店  
錦記美術器材店  
錦記音樂器材店  
錦記戲劇器材店  
錦記宗教器材店  
錦記科學器材店  
錦記藝術器材店  
錦記工業器材店  
錦記商業器材店  
錦記農業器材店  
錦記林業器材店  
錦記牧業器材店  
錦記漁業器材店  
錦記鹽業器材店  
錦記採礦器材店  
錦記冶煉器材店  
錦記製造器材店  
錦記加工器材店  
錦記運輸器材店  
錦記倉儲器材店  
錦記包裝器材店  
錦記貿易器材店  
錦記金融器材店  
錦記保險器材店  
錦記證券器材店  
錦記期貨器材店  
錦記外匯器材店  
錦記信託器材店  
錦記代理器材店  
錦記經紀器材店  
錦記諮詢器材店  
錦記設計器材店  
錦記工程器材店  
錦記監理器材店  
錦記評估器材店  
錦記法律器材店  
錦記會計器材店  
錦記稅務器材店  
錦記審計器材店  
錦記檢驗器材店  
錦記認證器材店  
錦記標準器材店  
錦記規格器材店  
錦記標準件器材店  
錦記標準件廠  
錦記標準件公司  
錦記標準件商行  
錦記標準件市場  
錦記標準件交易所  
錦記標準件拍賣行  
錦記標準件批發商  
錦記標準件零售商  
錦記標準件代理商  
錦記標準件經銷商  
錦記標準件供應商  
錦記標準件生產商  
錦記標準件製造商  
錦記標準件加工商  
錦記標準件運輸商  
錦記標準件倉庫商  
錦記標準件包裝商  
錦記標準件貿易商  
錦記標準件金融商  
錦記標準件保險商  
錦記標準件證券商  
錦記標準件期貨商  
錦記標準件外匯商  
錦記標準件信託商  
錦記標準件代理商  
錦記標準件經紀商  
錦記標準件諮詢商  
錦記標準件設計商  
錦記標準件工程師  
錦記標準件監理人  
錦記標準件評估師  
錦記標準件律師  
錦記標準件會計師  
錦記標準件稅務師  
錦記標準件審計師  
錦記標準件檢驗員  
錦記標準件認證員  
錦記標準件標準化專家  
錦記標準件規格化專家  
錦記標準件標準化委員會  
錦記標準件規格化委員會  
錦記標準件標準化協會  
錦記標準件規格化協會  
錦記標準件標準化聯盟  
錦記標準件規格化聯盟  
錦記標準件標準化組織  
錦記標準件規格化組織  
錦記標準件標準化機構  
錦記標準件規格化機構  
錦記標準件標準化團體  
錦記標準件規格化團體  
錦記標準件標準化俱樂部  
錦記標準件規格化俱樂部  
錦記標準件標準化學會  
錦記標準件規格化學會  
錦記標準件標準化學會  
錦記標準件規格化學會

東海貿易公司  
星島有限公司  
大東方保險公司  
儲備有險公司  
華洋貿易公司  
藝文圖書公司  
興康有限公司  
裕德貿易公司  
明華貿易公司  
瑞美有限公司  
姿美有限公司  
恒山貿易公司  
立榮有限公司  
榮發集團  
新嘉坡有限公司  
廣益有限公司  
敦悅建築集團  
教順建設集團  
華根有限公司  
慎振實業公司  
恆寶貿易公司  
美國運通銀行  
有德貿易公司  
聯豐建築公司  
金商有限公司  
聯友有限公司  
惠隆有限公司  
忠茂有限公司  
祐光有限公司  
興茂有限公司  
天安有限公司  
玉成實業公司  
香港七崙山藥廠  
亞達明有限公司  
衛健明測師行  
百羅厘有限公司  
華山有限公司  
宏利時裝製造廠  
啓明時裝製造廠  
萬利工廠材料行  
萬和工程有限公司  
潮豐泰有限公司  
好運工程船塢集  
大豐行有限公司  
仲昌金屬製品廠  
永興祥定製廠  
永信信託有限公司  
聚賢海鮮酒家  
好運食品製造廠  
建華傢俬有限公司  
樂華傢俬有限公司  
新榮絲綢有限公司  
振源棧有限公司  
海龍閣海鮮酒樓  
東映印刷有限公司  
富祥發展有限公司  
東洋藥房有限公司  
朝泰凍肉有限公司

實鴻發展有限公司  
 實鴻實業有限公司  
 東亞染廠有限公司  
 國順化學有限公司  
 波頓化呢工業公司  
 全健建築有限公司  
 精實貿易有限公司  
 宇安投資有限公司  
 遠紡企業有限公司  
 永興貿易有限公司  
 潤源實業有限公司  
 現代電子工業公司  
 瑞代電子工業公司  
 大同公司  
 汕頭貿易有限公司  
 協勝估價及拍賣行  
 華泰棉業有限公司  
 東蘇出棉有限公司  
 新商置業有限公司  
 恆商置業有限公司  
 五方發展有限公司  
 大通足頭有限公司  
 衛光實業有限公司  
 佳麗紡織有限公司  
 捷利鞋廠有限公司  
 興中綢緞有限公司  
 歐申電器有限公司  
 天安發屋有限公司  
 華時絲綢有限公司  
 華絲絲綢有限公司  
 裕發實業有限公司  
 越芳實業有限公司  
 寶興實業有限公司  
 聯運國際有限公司  
 中茂証券有限公司  
 武康建築有限公司  
 力捷投資有限公司  
 善基絲綢貿易公司  
 青信投資有限公司  
 大洋水產有限公司  
 潤亨實業有限公司  
 玉成印刷有限公司  
 玉成印刷有限公司  
 五成實業有限公司  
 企榮貿易有限公司  
 企榮貿易有限公司  
 勤泰貿易有限公司  
 勤泰貿易有限公司

德盛隆業有限公司  
萬昌紗布有限公司  
萬昌茂衣有限公司  
成邦銀業有限公司  
三井銀業有限公司  
華富絲綢有限公司  
黃亞細紡織有限公司  
瑞豐貿易有限公司  
長捷貿易有限公司  
創達貿易有限公司  
萬國國際有限公司  
惠康國際有限公司  
豐德染織有限公司  
寶信汽車有限公司  
德信汽車發展有限公司  
安興絲綢有限公司  
安興建築材料公司  
中渝貿易有限公司  
輝記布行有限公司  
班那勞貿易有限公司  
珠江船務有限公司  
冠生棉品有限公司  
偉生棉品有限公司  
協發發展有限公司  
協發貿易有限公司  
永利文體有限公司  
登峰投資有限公司  
洽盛貿易有限公司  
大華石油有限公司  
福加貿易有限公司  
東來建築裝修工程  
大新毛絨貿易有限公司  
明泰絲綢貿易有限公司  
首創貿易有限公司  
華創貿易有限公司  
華紡紡織有限公司  
金紗紡織有限公司  
招商工程有限公司  
天益紙行有限公司  
廣信實業有限公司  
錦滿綢緞有限公司  
錦滿綢緞有限公司  
萬隆國際貿易公司  
萬南國際貿易公司  
景福金銀珠寶集團  
寶龍利皮貨有限公司

相互投資有限公司  
鍾山運輸有限公司  
香港社團服務中心  
運茂時裝貿易公司  
興茂實業有限公司  
國泰證券有限公司  
國聯證券有限公司  
中紡松柏有限公司  
中聯國泰有限公司  
聯和建築有限公司  
榮生祥樂貿有限公司  
榮生祥樂貿有限公司  
德豐印刷有限公司  
凱潤紡織有限公司  
凱潤(香港)貿易公司  
招商局電子有限公司  
高力嘉電子有限公司  
大盛行實業有限公司  
利嘉行地產有限公司  
合成行百貨有限公司  
鴻經錫文子有限公司  
大東鈕扣膠帶製造廠  
航島龍騰織造有限公司  
龍島龍騰織造有限公司  
富文製衣廠有限公司  
謝安泰國際有限公司  
振華製衣廠有限公司  
留星如物業有限公司  
同順行物業有限公司  
中港建築土庫福利會  
九龍城葵街福利會  
華潤(遠東)有限公司  
華潤(集團)有限公司  
松柏製衣廠有限公司  
華潤紡織廠有限公司  
華潤機械工程有限公司  
遠東石油化工有限公司  
文進貿易服務有限公司  
大華有色金属有限公司  
華和五金礦產有限公司  
正豐國產貿易有限公司  
天豐國產貿易有限公司  
保京保險經紀有限公司  
遠發經濟貿易有限公司  
三川日本時裝有限公司

信康醫療產品有限公司  
 信興企業集團有限公司  
 華深電業五金有限公司  
 香港深南貿易有限公司  
 哥頓(香港)設計事務所  
 勁捷時裝製造有限公司  
 五華國際發展有限公司  
 聯盛旺舖代理有限公司  
 華潤石油化工有限公司  
 汽車交通運輸總工會  
 中國光大集團有限公司  
 南華電化發展有限公司  
 華洋兄弟煙草有限公司  
 華絲綢發展有限公司  
 華精室內工程有限公司  
 裕華興地產代理有限公司  
 裕華興地產代理有限公司  
 宏華國際貿易有限公司  
 達氏(前)企業有限公司  
 雅達企業(香港)有限公司  
 安泰行發展藥業有限公司  
 高遠鐵機(香港)有限公司  
 大興鐵機新實業有限公司  
 紹達五金膠帶廠有限公司  
 年洋行(香港)有限公司  
 中華文物美術有限公司  
 香港華南旅行社有限公司  
 寶潔國際貿易有限公司  
 光華紙品銀膠廠有限公司  
 北光光化股份有限公司  
 利豐行金融珠寶有限公司  
 南益實業集團有限公司  
 康利針織製衣廠有限公司  
 粵海企業集團有限公司  
 粵海中旅集團有限公司  
 聯合出版集團有限公司  
 江海發展集團有限公司  
 香港太平洋貿易有限公司  
 新世紀證券有限公司  
 德福打花中心有限公司  
 中環地產諮詢發展有限公司  
 中環地產諮詢發展有限公司  
 英特爾銀行(香港)有限公司  
 英特爾銀行(香港)有限公司  
 英特爾銀行(香港)有限公司  
 達興隆建築工程有限公司  
 達興隆建築工程有限公司  
 永新航、鐵道運輸工程師事務所  
 捷成(香港)軟型製品有限公司  
 鳳凰電腦機械有限公司  
 太平保險有限公司(香港分公司)  
 西德隆機械工程(香港)有限公司  
 中國人壽保險股份有限公司(香港分公司)  
 The Bank of California  
 Flitting Company Limited  
 Ketchum-Benson Ltd. (H.K. Branch)

同敬賀  
(排名不分先後)

全：版：字：一：版：毒：六：頭：一

全 版 赤 三 價 六 甲 六 汕 三

\_\_\_\_\_











# 在三中全會上的報告

趙紫陽

(上接第二版)

治理經濟秩序和整頓經濟秩序是當前最緊要的問題。我們必須在改革開放的基礎上，把經濟秩序整頓好，把經濟生活搞活。這是一項艱巨的任務，必須有領導、有秩序、有步驟地進行。我們必須在改革開放的基礎上，把經濟秩序整頓好，把經濟生活搞活。這是一項艱巨的任務，必須有領導、有秩序、有步驟地進行。

第一，必須進一步加強對經濟活動的領導。我們必須在改革開放的基礎上，把經濟秩序整頓好，把經濟生活搞活。這是一項艱巨的任務，必須有領導、有秩序、有步驟地進行。

第二，必須進一步加強對經濟活動的整頓。我們必須在改革開放的基礎上，把經濟秩序整頓好，把經濟生活搞活。這是一項艱巨的任務，必須有領導、有秩序、有步驟地進行。

第三，必須進一步加強對經濟活動的整頓。我們必須在改革開放的基礎上，把經濟秩序整頓好，把經濟生活搞活。這是一項艱巨的任務，必須有領導、有秩序、有步驟地進行。

第四，必須進一步加強對經濟活動的整頓。我們必須在改革開放的基礎上，把經濟秩序整頓好，把經濟生活搞活。這是一項艱巨的任務，必須有領導、有秩序、有步驟地進行。

第五，必須進一步加強對經濟活動的整頓。我們必須在改革開放的基礎上，把經濟秩序整頓好，把經濟生活搞活。這是一項艱巨的任務，必須有領導、有秩序、有步驟地進行。

第六，必須進一步加強對經濟活動的整頓。我們必須在改革開放的基礎上，把經濟秩序整頓好，把經濟生活搞活。這是一項艱巨的任務，必須有領導、有秩序、有步驟地進行。

第七，必須進一步加強對經濟活動的整頓。我們必須在改革開放的基礎上，把經濟秩序整頓好，把經濟生活搞活。這是一項艱巨的任務，必須有領導、有秩序、有步驟地進行。

第八，必須進一步加強對經濟活動的整頓。我們必須在改革開放的基礎上，把經濟秩序整頓好，把經濟生活搞活。這是一項艱巨的任務，必須有領導、有秩序、有步驟地進行。

第九，必須進一步加強對經濟活動的整頓。我們必須在改革開放的基礎上，把經濟秩序整頓好，把經濟生活搞活。這是一項艱巨的任務，必須有領導、有秩序、有步驟地進行。

第十，必須進一步加強對經濟活動的整頓。我們必須在改革開放的基礎上，把經濟秩序整頓好，把經濟生活搞活。這是一項艱巨的任務，必須有領導、有秩序、有步驟地進行。

## 應供不足室公辦 建設及土地 增府港促

### 物季三頭年今

【本報訊】土地及建設局昨表示，本港現時商業樓宇的租金，已達一九九零年來的最高點。由於租金上升，有些地產商已將商業樓宇轉作住宅用途，以應付目前市場上的需求。

土地及建設局昨表示，本港現時商業樓宇的租金，已達一九九零年來的最高點。由於租金上升，有些地產商已將商業樓宇轉作住宅用途，以應付目前市場上的需求。

## 中區失業率最高

【本報訊】根據統計局公佈的數據，中區失業率最高，達百分之十。這主要是由於中區商業樓宇的租金上升，導致一些地產商將商業樓宇轉作住宅用途，從而導致中區失業率上升。

統計局公佈的數據顯示，中區失業率最高，達百分之十。這主要是由於中區商業樓宇的租金上升，導致一些地產商將商業樓宇轉作住宅用途，從而導致中區失業率上升。

## 台灣「雅音小集」有成績

【本報訊】台灣「雅音小集」自出版以來，深受讀者歡迎。該書內容豐富，涵蓋了台灣各地的風土人情、歷史文化等。該書的出版，不僅豐富了讀者的知識，也為台灣的文學事業做出了貢獻。

台灣「雅音小集」自出版以來，深受讀者歡迎。該書內容豐富，涵蓋了台灣各地的風土人情、歷史文化等。該書的出版，不僅豐富了讀者的知識，也為台灣的文學事業做出了貢獻。

## 拍攝遺囑錄影帶 每輯二百五十鎊

【本報訊】一項名為「拍攝遺囑錄影帶」的服務，最近在香港推出。該服務旨在幫助人們在生前將自己的遺願錄製成錄影帶，以便在去世後能夠按照自己的意願進行處理。該服務的收費為每輯二百五十鎊。

一項名為「拍攝遺囑錄影帶」的服務，最近在香港推出。該服務旨在幫助人們在生前將自己的遺願錄製成錄影帶，以便在去世後能夠按照自己的意願進行處理。該服務的收費為每輯二百五十鎊。

## 獨居老人湯水少 易患營養不良症

【本報訊】一項調查顯示，獨居老人容易患營養不良症。由於獨居老人缺乏家人照顧，往往會因為飲食不均衡而導致營養不良。專家建議，獨居老人應注意飲食均衡，並定期進行健康檢查。

一項調查顯示，獨居老人容易患營養不良症。由於獨居老人缺乏家人照顧，往往會因為飲食不均衡而導致營養不良。專家建議，獨居老人應注意飲食均衡，並定期進行健康檢查。

## 星油鼓大火受控制 火場溫度逾千度 十二消防員受傷

【本報訊】星洲油鼓廠昨日發生大火，火場溫度超過一千度。消防部門已派出一百多名消防員前往撲滅大火。目前，火勢已得到控制，但仍有部分消防員受傷。

星洲油鼓廠昨日發生大火，火場溫度超過一千度。消防部門已派出一百多名消防員前往撲滅大火。目前，火勢已得到控制，但仍有部分消防員受傷。

## 世界最貴的士旅程結束

【本報訊】世界最貴的士旅程，由倫敦至巴黎，已圓滿結束。該旅程共耗資五萬五千美元，由一名富豪支付。該旅程的結束，標誌著一項世界紀錄的完成。

世界最貴的士旅程，由倫敦至巴黎，已圓滿結束。該旅程共耗資五萬五千美元，由一名富豪支付。該旅程的結束，標誌著一項世界紀錄的完成。

## 倫敦一車費共五萬五千美元 籌得款項捐兒童會

【本報訊】倫敦一輛豪華轎車，昨日在街頭行駛，吸引了眾多市民圍觀。該轎車內坐著一名富豪，他將這輛轎車的車費共五萬五千美元，全部捐給兒童會。該舉動得到了社會各界的廣泛讚揚。

倫敦一輛豪華轎車，昨日在街頭行駛，吸引了眾多市民圍觀。該轎車內坐著一名富豪，他將這輛轎車的車費共五萬五千美元，全部捐給兒童會。該舉動得到了社會各界的廣泛讚揚。

## 微波爐爐管食物 香港市民將漸受落

【本報訊】一項調查顯示，微波爐爐管食物對人體健康有害。由於微波爐爐管食物含有大量的致癌物質，長期食用會增加患癌症的風險。專家建議，市民應減少食用微波爐爐管食物，以保護自己的健康。

一項調查顯示，微波爐爐管食物對人體健康有害。由於微波爐爐管食物含有大量的致癌物質，長期食用會增加患癌症的風險。專家建議，市民應減少食用微波爐爐管食物，以保護自己的健康。

## 倫敦水管陳舊 引起致癌爭議

【本報訊】倫敦的水管系統陳舊，引起了關於水質安全的爭議。由於水管陳舊，導致水質受到污染，可能含有致癌物質。市民對此表示擔憂，並要求政府採取措施改善水質。

倫敦的水管系統陳舊，引起了關於水質安全的爭議。由於水管陳舊，導致水質受到污染，可能含有致癌物質。市民對此表示擔憂，並要求政府採取措施改善水質。

## 抗凝藥物 胸痛減少

【本報訊】一項研究顯示，抗凝藥物可以減少胸痛。該研究發現，服用抗凝藥物的患者，其胸痛症狀明顯減輕。這表明抗凝藥物在治療胸痛方面具有顯著效果。

一項研究顯示，抗凝藥物可以減少胸痛。該研究發現，服用抗凝藥物的患者，其胸痛症狀明顯減輕。這表明抗凝藥物在治療胸痛方面具有顯著效果。

## 翻噴傢俬

【本報訊】一項名為「翻噴傢俬」的服務，最近在香港推出。該服務旨在幫助人們翻新舊傢俬，使其恢復原貌。該服務的收費低廉，深受市民歡迎。

一項名為「翻噴傢俬」的服務，最近在香港推出。該服務旨在幫助人們翻新舊傢俬，使其恢復原貌。該服務的收費低廉，深受市民歡迎。

## 六合彩頭獎兩中

【本報訊】六合彩昨日開彩，頭獎兩中。中獎號碼為：1、2、3、4、5、6。頭獎獎金高達一百萬元。這項開彩結果引起了社會各界的廣泛關注。

六合彩昨日開彩，頭獎兩中。中獎號碼為：1、2、3、4、5、6。頭獎獎金高達一百萬元。這項開彩結果引起了社會各界的廣泛關注。

## 閩作家企業家訪港團

【本報訊】一個由閩作家和企業家組成的訪港團，昨日抵達香港。該訪港團旨在加強閩港兩地的文化交流與經濟合作。訪港團成員將在香港進行多天的訪問和活動。

一個由閩作家和企業家組成的訪港團，昨日抵達香港。該訪港團旨在加強閩港兩地的文化交流與經濟合作。訪港團成員將在香港進行多天的訪問和活動。

### AMERICAN UNIVERSITY DEGREE

Earn a Bachelor's, Master's Degree  
By a Part time study  
No residency required  
Internationally recognised  
Credits exemption are given for prior learning and life experience

Send detail resume on work life and academic experience, (together with your office telephone number) for a no cost evaluation to:  
P.O. Box 60246  
Tel: Tsz Mui Post Office, Hong Kong.

### 微波爐爐管食物

香港市民將漸受落

美領事館一官員昨在座談會如是說

【本報訊】美國駐港領事館一官員昨日在座談會上表示，微波爐爐管食物對人體健康有害。他呼籲市民減少食用微波爐爐管食物，以保護自己的健康。

### 倫敦水管陳舊

引起致癌爭議

【本報訊】倫敦的水管系統陳舊，引起了關於水質安全的爭議。由於水管陳舊，導致水質受到污染，可能含有致癌物質。市民對此表示擔憂，並要求政府採取措施改善水質。

### 抗凝藥物

胸痛減少

【本報訊】一項研究顯示，抗凝藥物可以減少胸痛。該研究發現，服用抗凝藥物的患者，其胸痛症狀明顯減輕。這表明抗凝藥物在治療胸痛方面具有顯著效果。

### 翻噴傢俬

【本報訊】一項名為「翻噴傢俬」的服務，最近在香港推出。該服務旨在幫助人們翻新舊傢俬，使其恢復原貌。該服務的收費低廉，深受市民歡迎。

### 六合彩頭獎兩中

【本報訊】六合彩昨日開彩，頭獎兩中。中獎號碼為：1、2、3、4、5、6。頭獎獎金高達一百萬元。這項開彩結果引起了社會各界的廣泛關注。

### 閩作家企業家訪港團

【本報訊】一個由閩作家和企業家組成的訪港團，昨日抵達香港。該訪港團旨在加強閩港兩地的文化交流與經濟合作。訪港團成員將在香港進行多天的訪問和活動。





車禍死者劉錫(上)與周志海

【本報訊】屯門公路客車昨日發生一宗嚴重車禍，造成一死一傷。死者為劉錫，傷者為周志海。事故發生在下午一時許，地點在屯門公路與支路交界處。當時，一輛由屯門開往市區的客車，在行駛過程中，突然失控，衝入對向車道，與一輛由市區開往屯門的貨車相撞。客車隨即翻側，造成劉錫當場死亡，周志海受重傷。貨車司機亦受輕傷。警方接報後，迅速趕到現場，封鎖了事故現場，並展開調查。初步調查顯示，客車司機在行駛過程中，可能因視線受阻或操作不當，導致失控。目前，事故原因仍在進一步調查中。

### 屯門公路客車支路嚴重車禍 客貨車失控連環三撞 司機與跟車同告罹難

【本報訊】屯門公路客車昨日發生一宗嚴重車禍，造成一死一傷。死者為劉錫，傷者為周志海。事故發生在下午一時許，地點在屯門公路與支路交界處。當時，一輛由屯門開往市區的客車，在行駛過程中，突然失控，衝入對向車道，與一輛由市區開往屯門的貨車相撞。客車隨即翻側，造成劉錫當場死亡，周志海受重傷。貨車司機亦受輕傷。警方接報後，迅速趕到現場，封鎖了事故現場，並展開調查。初步調查顯示，客車司機在行駛過程中，可能因視線受阻或操作不當，導致失控。目前，事故原因仍在進一步調查中。

## 升大金租致應供不足室公辦 會委詢諮設建及地土 地用業商供增府港促

香港地產商會以道市物業三頭年今

【本報訊】土地及建設諮詢委員會主席鄭漢文昨日表示，本港現時商業樓宇的租金水平，已達至歷史最高點。他指出，由於租金過高，導致許多商業大廈出現空置率上升的情況，這將對香港的經濟發展產生不利影響。鄭漢文呼籲政府採取措施，以緩解租金過高的問題。他建議政府可以考慮對商業樓宇的租金進行管制，或者通過增加商業樓宇的供應量來降低租金。此外，他還建議政府可以考慮對商業樓宇的稅收政策進行調整，以減輕業主的負擔。鄭漢文表示，他將繼續關注這個問題，並與有關方面進行溝通。

### 土地公司七項計劃

土地及建設諮詢委員會昨日通過了七項計劃，旨在促進商業樓宇的發展。這七項計劃包括：1. 增加商業樓宇的供應量；2. 降低商業樓宇的租金水平；3. 減輕商業樓宇業主的稅收負擔；4. 加強對商業樓宇的監管；5. 提高商業樓宇的質量；6. 促進商業樓宇的更新和改造；7. 加強對商業樓宇的宣傳和推廣。鄭漢文表示，這七項計劃將有助於緩解商業樓宇的租金過高問題，並促進商業樓宇的健康發展。

### 中區失火升幅最大

鄭漢文表示，中區商業樓宇的租金升幅最大，達到了百分之十。他指出，中區商業樓宇的租金水平一直較高，且由於該地區的商業活動非常活躍，因此租金的升幅也較大。他建議政府可以考慮對中區商業樓宇的租金進行管制，以緩解租金過高的問題。此外，他還建議政府可以考慮對中區商業樓宇的稅收政策進行調整，以減輕業主的負擔。鄭漢文表示，他將繼續關注這個問題，並與有關方面進行溝通。

### 豪華住宅亦見搶手

住宅樓宇方面，鄭漢文表示，豪華住宅亦見搶手。他指出，由於香港的經濟發展迅速，許多高收入人士對豪華住宅的需求也在不斷增加。他建議政府可以考慮增加豪華住宅的供應量，以滿足市場的需求。此外，他還建議政府可以考慮對豪華住宅的稅收政策進行調整，以減輕業主的負擔。鄭漢文表示，他將繼續關注這個問題，並與有關方面進行溝通。

### 台「雅音小集」有成績

【本報訊】由台灣文化大學主辦的「雅音小集」演出，在港獲得好評。該演出由多位知名演員參與，內容豐富，吸引了大量觀眾。演出結束後，主辦單位表示，該演出非常成功，並感謝觀眾的支持。他們還表示，將繼續舉辦類似的演出，以推廣台灣文化。此外，他們還表示，將與有關方面進行溝通，以促進台灣與香港的交流與合作。

### 與民促會達五點共識

【本報訊】與民促會昨日與有關方面達成了五點共識。這五點共識包括：1. 加強對商業樓宇的監管；2. 提高商業樓宇的質量；3. 促進商業樓宇的更新和改造；4. 加強對商業樓宇的宣傳和推廣；5. 減輕商業樓宇業主的稅收負擔。與民促會表示，這五點共識將有助於緩解商業樓宇的租金過高問題，並促進商業樓宇的健康發展。

### 溫石麟辭職獲准

【本報訊】溫石麟昨日辭職獲准。溫石麟是香港地產商會的一位重要成員，他在該會擔任多年職務。他表示，由於個人原因，他決定辭職。他感謝該會對他工作的支持，並表示他將繼續關注該會的發展。該會表示，他們已經接納了溫石麟的辭職，並感謝他的貢獻。他們還表示，將繼續努力，為會員提供優質的服務。

### 微波爐爐管食物

【本報訊】美國衛生部昨日表示，微波爐爐管中的食物可能含有微量的化學物質。他們建議消費者在食用微波爐爐管中的食物時，應注意食物的質量，並避免食用含有化學物質的食物。衛生部還表示，他們將繼續關注這個問題，並與有關方面進行溝通。此外，他們還建議消費者可以考慮購買質量更好的微波爐，以減少化學物質的產生。

### 東莞沙角電廠B廠

【本報訊】東莞沙角電廠B廠昨日開始投產。該電廠是由中國電力集團公司投資興建的，總投資額為一億元。該電廠的建成將有助於緩解東莞地區的電力供應緊張問題，並促進該地區的經濟發展。中國電力集團公司表示，他們將繼續關注該電廠的運行情況，並確保其安全、穩定運行。

## 拍攝遺囑錄影帶 每輯二百五十鎊

【本報訊】一項名為「拍攝遺囑錄影帶」的服務，在港受到歡迎。該服務由多位知名演員參與，內容豐富，吸引了大量客戶。客戶可以通過該服務，拍攝自己的遺囑錄影帶，以確保自己的財產得到妥善處理。該服務的收費為每輯二百五十鎊。服務提供者表示，他們將繼續提供類似的服務，以滿足客戶的需求。

### 背景任擇 廣告刊出後查詢者甚眾

【本報訊】一項名為「背景任擇」的廣告刊出後，查詢者甚眾。該廣告是由多位知名演員參與拍攝的，內容豐富，吸引了大量觀眾。廣告刊出後，許多觀眾紛紛致電查詢，表示對該廣告非常感興趣。廣告提供者表示，他們將繼續提供類似的廣告，以滿足觀眾的需求。

### 內地同行看後也首肯

【本報訊】內地同行在看了香港的「雅音小集」演出後，表示首肯。他們認為，該演出的內容非常豐富，演員的演技也非常出色。他們還表示，他們將繼續關注香港的演出情況，並與有關方面進行溝通。此外，他們還建議香港方面可以考慮增加演出的數量，以滿足內地觀眾的需求。

### 溫石麟辭職獲准

【本報訊】溫石麟昨日辭職獲准。溫石麟是香港地產商會的一位重要成員，他在該會擔任多年職務。他表示，由於個人原因，他決定辭職。他感謝該會對他工作的支持，並表示他將繼續關注該會的發展。該會表示，他們已經接納了溫石麟的辭職，並感謝他的貢獻。他們還表示，將繼續努力，為會員提供優質的服務。

### 微波爐爐管食物

【本報訊】美國衛生部昨日表示，微波爐爐管中的食物可能含有微量的化學物質。他們建議消費者在食用微波爐爐管中的食物時，應注意食物的質量，並避免食用含有化學物質的食物。衛生部還表示，他們將繼續關注這個問題，並與有關方面進行溝通。此外，他們還建議消費者可以考慮購買質量更好的微波爐，以減少化學物質的產生。

### 東莞沙角電廠B廠

【本報訊】東莞沙角電廠B廠昨日開始投產。該電廠是由中國電力集團公司投資興建的，總投資額為一億元。該電廠的建成將有助於緩解東莞地區的電力供應緊張問題，並促進該地區的經濟發展。中國電力集團公司表示，他們將繼續關注該電廠的運行情況，並確保其安全、穩定運行。

### 獲英商建築工程獎

【本報訊】由英商建築工程獎評選委員會評選出的獲獎名單已經公佈。該獎項旨在表彰在建築工程領域做出傑出貢獻的企業和個人。獲獎名單包括多位知名建築師和工程師。評選委員會表示，他們將繼續關注該獎項的評選工作，並與有關方面進行溝通。此外，他們還建議獲獎企業和個人可以考慮將該獎項作為宣傳的契機，以提高企業的知名度。

### 獲作家企業家訪港團

【本報訊】由作家和企業家組成的訪港團，昨日抵達香港。該訪港團是由中國作協和中國企業家協會聯合組成的，旨在促進作家和企業家之間的交流與合作。訪港團成員表示，他們對香港的經濟發展和文化建設非常感興趣，並希望通過此次訪港，能夠與有關方面進行溝通，並促進香港與內地的交流與合作。

### 六合彩頭獎兩中

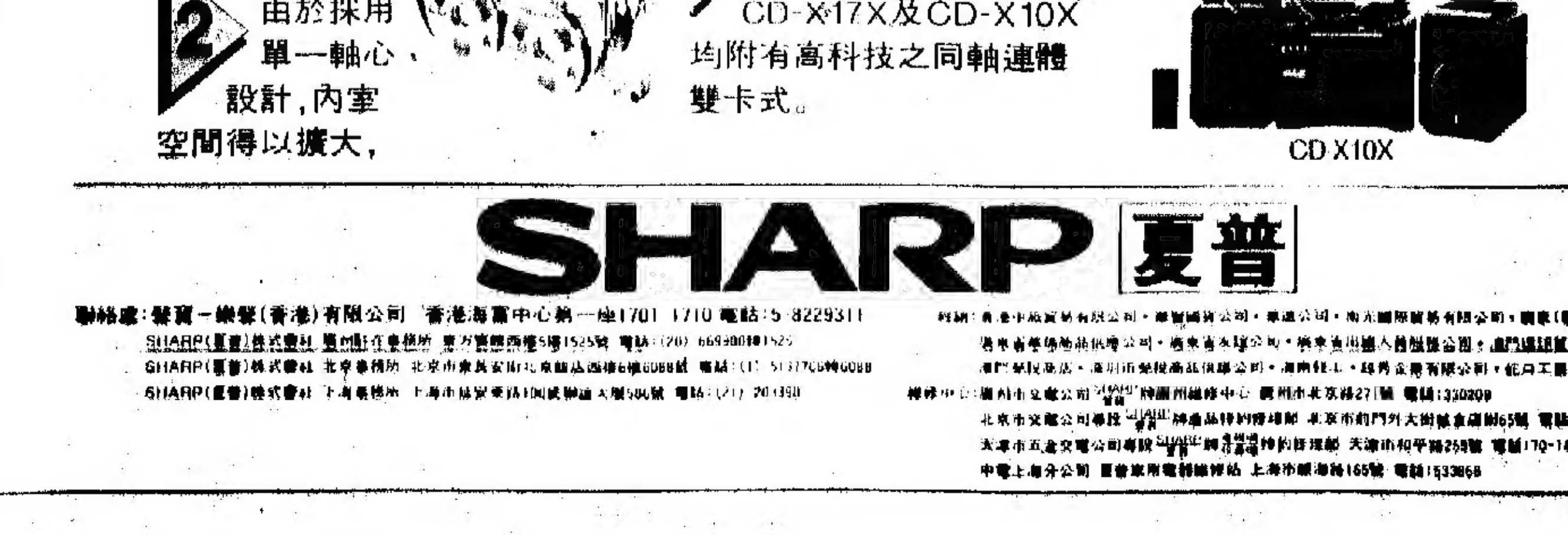
【本報訊】六合彩昨日開彩，頭獎兩中。頭獎獎金為九百九十九萬九千九百九十九元。中獎號碼為：1、2、3、4、5、6、7。特別號碼為：8。六合彩公司表示，他們將繼續關注該彩票的銷售情況，並確保其公平、公正。

## 聲寶獨特「同軸連體」設計 避免正副帶同步轉速偏差



聲寶牌同軸連體雙卡式(TWIN MECHANISM DOUBLE CASSETTE)

先進的單一軸心，推動主帶及副帶，減低兩帶之間的轉速偏差，剪輯準確性無懈可擊。由於採用單一軸心設計，內室空間得以擴大，兩軸迷你數碼磁射音響組合，CD-X17X及CD-X10X均附有高科技之同軸連體雙卡式。



SHARP 夏普

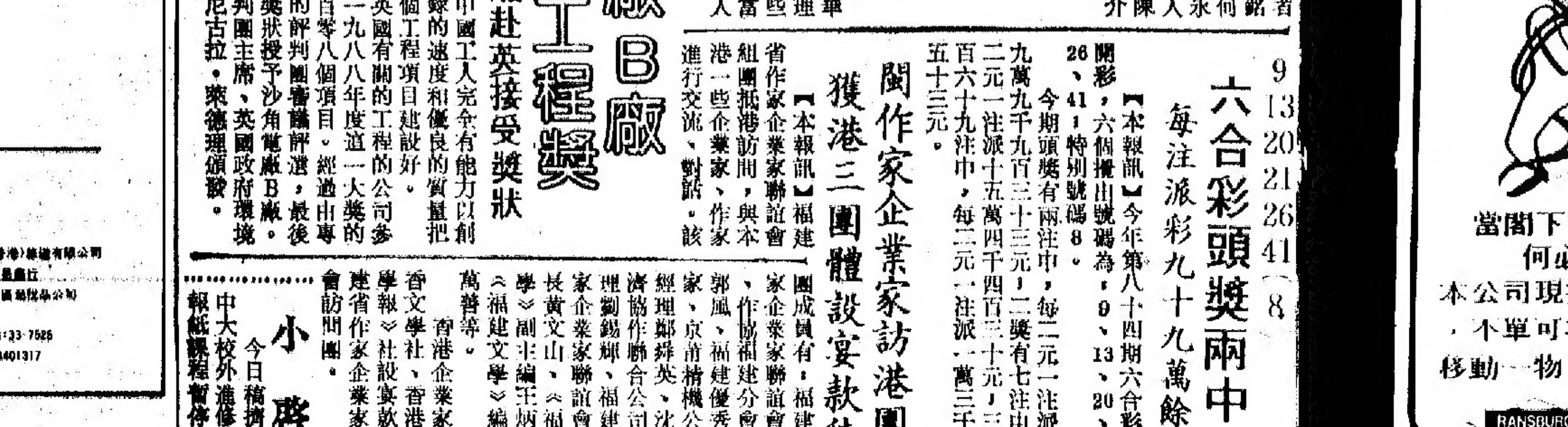
聲寶牌同軸連體雙卡式(TWIN MECHANISM DOUBLE CASSETTE) 先進的單一軸心，推動主帶及副帶，減低兩帶之間的轉速偏差，剪輯準確性無懈可擊。由於採用單一軸心設計，內室空間得以擴大，兩軸迷你數碼磁射音響組合，CD-X17X及CD-X10X均附有高科技之同軸連體雙卡式。

## 聲寶獨特「同軸連體」設計 避免正副帶同步轉速偏差



聲寶牌同軸連體雙卡式(TWIN MECHANISM DOUBLE CASSETTE)

先進的單一軸心，推動主帶及副帶，減低兩帶之間的轉速偏差，剪輯準確性無懈可擊。由於採用單一軸心設計，內室空間得以擴大，兩軸迷你數碼磁射音響組合，CD-X17X及CD-X10X均附有高科技之同軸連體雙卡式。



SHARP 夏普

聲寶牌同軸連體雙卡式(TWIN MECHANISM DOUBLE CASSETTE) 先進的單一軸心，推動主帶及副帶，減低兩帶之間的轉速偏差，剪輯準確性無懈可擊。由於採用單一軸心設計，內室空間得以擴大，兩軸迷你數碼磁射音響組合，CD-X17X及CD-X10X均附有高科技之同軸連體雙卡式。















### 認真徹查毒菜事件

【本報訊】香港漁農處，因「毒菜」事件，必須進行徹底調查，以保障市民健康。漁農處發言人表示，目前正與有關部門合作，對事件進行全面調查。他強調，「毒菜」事件對市民健康構成了嚴重威脅，必須予以重視。目前，漁農處已採取措施，對市場上的蔬菜進行嚴格檢查，並呼籲市民在購買時要認清標記，以免受騙。

### 七月間中方要求華根脫離中欣董事會

【本報訊】據香港對外經濟貿易委員會消息，華根公司於七月間，向中方投資有限公司提出，要求中方投資有限公司，將華根公司董事會成員，撤換為中方投資有限公司的人選。華根公司表示，目前正與中方投資有限公司進行協商，以期達成協議。華根公司負責人表示，目前雙方正就董事會成員的撤換問題進行積極溝通，並希望能夠儘快達成協議。



## 今年運港大開蟹六百萬 港人持蟹把盞耗數千萬

### 江蘇來貨下月近尾聲湖北江西接踵登場 內行人語：「吃公蟹離蟹何須分月份？」

【本報訊】「秋蟹」江蘇正肥，又是吃大蟹的時候了。時至今日，這種江南名產，不僅江浙兩省喜愛，而且日益受到廣東人士歡迎。據悉，今年運港大開蟹六百萬，港人持蟹把盞耗數千萬。江蘇來貨下月近尾聲，湖北江西接踵登場。內行人語：「吃公蟹離蟹何須分月份？」

【本報訊】「秋蟹」江蘇正肥，又是吃大蟹的時候了。時至今日，這種江南名產，不僅江浙兩省喜愛，而且日益受到廣東人士歡迎。據悉，今年運港大開蟹六百萬，港人持蟹把盞耗數千萬。江蘇來貨下月近尾聲，湖北江西接踵登場。內行人語：「吃公蟹離蟹何須分月份？」

## 國華商業銀行成立五十周年誌慶

### 大公報致意

國華商業銀行成立五十周年誌慶，大公報致意。本報特刊此廣告，以誌慶賀。國華商業銀行自成立以來，一直致力於為廣大客戶提供優質的金融服務。此次五十周年誌慶，本報將推出多項優惠活動，以感謝廣大客戶的支持與信賴。

### 大結局的前兩個結局

【本報訊】「大結局」的前兩個結局，在觀眾的心目中，早已有了定數。在這種情況下，觀眾對劇情的發展，早已有了自己的判斷。目前，劇情正處於關鍵時刻，觀眾正密切關注著劇情的發展。據悉，劇情的發展將會對觀眾產生深遠的影響。

## 紀念梅蘭芳藝術大師經典名作匯演

北京京劇院著名藝術家數十人鼎力演出  
一九八八年十月二十八日至十一月八日  
每晚七時四十五分  
新光戲院 隆重公演

演出劇目	主要演員
10月28日	梅蘭芳、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛
10月29日	梅蘭芳、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛
10月30日	梅蘭芳、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛
10月31日	梅蘭芳、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛
11月1日	梅蘭芳、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛
11月2日	梅蘭芳、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛
11月3日	梅蘭芳、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛
11月4日	梅蘭芳、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛
11月5日	梅蘭芳、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛
11月6日	梅蘭芳、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛
11月7日	梅蘭芳、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛
11月8日	梅蘭芳、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛、梅葆玖、梅葆玥、梅葆珊、梅葆琛

## 中國對外藝術展覽公司 中國文物展覽館 聯合主辦

# 黑陶藝術展

展覽地點：香港灣仔灣道28號灣景中心 一樓中國文物展覽館  
展覽日期：1988年10月19日至11月8日  
開放時間：上午九時至下午六時  
免收門券 歡迎參觀

## 香港華人文員協會召開會員大會通告

本會定於一九八八年十一月六日（星期日）下午二時，在灣仔軒尼詩道二二二號三樓（即舊香港總督府舊址）舉行會員大會，屆時請會員準時出席，並歡迎非會員蒞臨指導。凡我會員，務請準時出席，並歡迎非會員蒞臨指導。凡我會員，務請準時出席，並歡迎非會員蒞臨指導。

## 香港海南商會

本會定於一九八八年十一月六日（星期日）下午二時，在灣仔軒尼詩道二二二號三樓（即舊香港總督府舊址）舉行會員大會，屆時請會員準時出席，並歡迎非會員蒞臨指導。凡我會員，務請準時出席，並歡迎非會員蒞臨指導。



【本報訊】世界女排紅壘賽今天在香江紅磡體育館揭開戰幕，頭場七時，由古巴對蘇聯，壓軸戲八時半由中國對秘魯。門票分二百五十、二百一十五、八十及四十元五種。

頭場古巴對蘇聯，可說是排球迷的焦點所在。蘇聯是「新鮮熱線」的奧運金牌隊伍，實力有目共睹。古巴雖沒有參加奧運，然而今年第五次杯賽都未嘗敗績，應是極暢銷的熱門隊。

中國對秘魯，亦是球迷所關注。秘魯在奧運表現突出，是進步最快的隊伍。秘魯雙方再相逢，看六國新人的心理包袱後是否有「脫胎換骨」的表現。

古巴團長瓦里奧斯：蘇聯隊並非奧冠，以對待的隊伍，他認為擔心對中勝出比賽，因為中國在香港可能打得好些。古巴今天的出場陣容是：依英詩、露易斯、莉

志強獲「福將」  
志強昨晚一記罰球破門。以嶄新花花日日的表演，不輸確是好運。

面對拉釐成軍的天才，人才濟濟的嶄新花花日打不出勁旅本色。個人認為最主要是陣中缺乏中場領軍人物，而整水昌、黃敬的角色，鬆軟，奈何本錢不夠場次容更難於失球而做成險象環生。  
反觀今天的中場，預料佈置較大。

進行至第三場比賽，保牌至今無庸分爭，無論個人技術、經驗及隊型都佔優，預料佈置較大。

偷圖

【本報訊】世界女排紅壘賽今天在香江紅磡體育館揭開戰幕，頭場七時，由古巴對蘇聯，壓軸戲八時半由中國對秘魯。門票分二百五十、二百一十五、八十及四十元五種。

頭場古巴對蘇聯，可說是排球迷的焦點所在。蘇聯是「新鮮熱線」的奧運金牌隊伍，實力有目共睹。古巴雖沒有參加奧運，然而今年第五次杯賽都未嘗敗績，應是極暢銷的熱門隊。

中國對秘魯，亦是球迷所關注。秘魯在奧運表現突出，是進步最快的隊伍。秘魯雙方再相逢，看六國新人的心理包袱後是否有「脫胎換骨」的表現。

古巴團長瓦里奧斯：蘇聯隊並非奧冠，以對待的隊伍，他認為擔心對中勝出比賽，因為中國在香港可能打得好些。古巴今天的出場陣容是：依英詩、露易斯、莉

志強獲「福將」  
志強昨晚一記罰球破門。以嶄新花花日日的表演，不輸確是好運。

面對拉釐成軍的天才，人才濟濟的嶄新花花日打不出勁旅本色。個人認為最主要是陣中缺乏中場領軍人物，而整水昌、黃敬的角色，鬆軟，奈何本錢不夠場次容更難於失球而做成險象環生。  
反觀今天的中場，預料佈置較大。

進行至第三場比賽，保牌至今無庸分爭，無論個人技術、經驗及隊型都佔優，預料佈置較大。

偷圖

[illegible]

這繩氣功班開辦那天，大會的蕭先生很熱衷的跟我們說，氣功活動在衆多的項目中，評價很高。原來所有參加任何一項活動的MOA會員，在該項活動後，都要提交一份意見及給出一個分數，以十分為滿分。

氣功動作爲一個專題，得到九分及十分最多，是受大衆高評價的項目之一。

而令我們高興的，不僅是上述的方面，還有就是學員中的進步，使我們對氣功這項運動走向世界，建立一個很熱的心。有一位女士，在最後一天，我們將她試氣的時候，當手離開她的手掌，還在她身軀的外圍時，測試者竟覺有一陣強烈的電麻。

中國女排隊長楊紹蘭與港九排球永遠名譽會長霍英東(左)話舊，中高新華社香港分社文體部副部長陳亞瓊。

這繩氣功班開辦那天，大會的蕭先生很熱衷的跟我們說，氣功活動在衆多的項目中，評價很高。原來所有參加任何一項活動的MOA會員，在該項活動後，都要提交一份意見及給出一個分數，以十分為滿分。

氣功動作爲一個專題，得到九分及十分最多，是受大衆高評價的項目之一。

而令我們高興的，不僅是上述的方面，還有就是學員中的進步，使我們對氣功這項運動走向世界，建立一個很熱的心。有一位女士，在最後一天，我們將她試氣的時候，當手離開她的手掌，還在她身軀的外圍時，測試者竟覺有一陣強烈的電麻。

中國女排隊長楊紹蘭與港九排球永遠名譽會長霍英東(左)話舊，中高新華社香港分社文體部副部長陳亞瓊。

中國體育界效法國外  
進體育強國而爭十字路  
花，究竟是走強勁的「重貼  
果」之路？

東德項目身國情出發  
認為舉辦這樣的全線開戰既不合算也必  
於於是他們選擇本國體壇好而國際上又  
很為人注目的賽艇、皮划艇項目  
重貼金銀，同時又生金銀最多  
多的田徑、游泳項目苦心鑽煉，  
終於大嘗甜頭。一九七六年奧運  
，東德以六面金牌之優佔第四  
美國，其中田徑、游泳、賽艇、皮  
划艇四項所獲金牌數已超過蘇聯  
所獲全部金牌。漢城奧運東德再  
次壓倒美國，其中僅游泳和賽艇兩  
項即便奪十九枚金牌，超過本屆  
全部金牌三十三枚的半數。

漢城奧運後，中國體育界要求走東德  
的呼聲日高。但看來仍是此路不通。這  
有奧運和全國運動會的矛盾問題。  
從奧運戰略出發，當然東德「重點結  
」很誘人，在中國游泳有很好的特  
進步驚人，在抓這大徑的同時，大力發展現  
小競（乒乓、羽毛球）、射擊、體操、女  
七日電  
美自由  
以三比  
阿根廷  
計，金  
項南  
半島土

[illegible]













馬士基輪船(香港)有限公司  
**MAERSK LINE**

(美國線)

長堤、紐約、費城、巴的波爾、賓州、斯登、西雅圖、溫哥華、溫哥華

麥瑟尼馬士基  
11月29開

阿利特馬士基  
11月30開

安達馬士基  
11月4開

利達馬士基  
11月5開

馬士基溫倫  
11月6開

亞士馬士基  
11月11開

力加馬士基  
11月12開

(歐洲線)

漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普、巴黎、羅師、馬賽、熱那亞

馬士基溫倫  
11月1開

馬士基東京  
11月7開

安達馬士基  
11月14開

亞士馬士基  
11月21開

(波斯灣線)

喀拉拔、孟買、杜拜、達曼、林、科倫坡

康來利馬士基  
11月2開

(臺灣線)  
康來利馬士基  
11月2開

(日本線)  
阿利特馬士基  
11月30開

(西非線)

洛美、自由城、阿波、拉維亞、阿比

馬士基溫倫  
11月1開

馬士基東京  
11月7開

(印尼線)  
康來利馬士基  
11月2開

(地中海線)

馬士基溫倫  
11月1開

馬士基東京  
11月7開

(羅馬線)  
康來利馬士基  
11月2開

**馬士基輪船(香港)有限公司**

香港皇后大道中11號新華大廈17-19樓

電話: 5-8372222 傳真: 5-773909

澳門代理: 萬發輪機公司

南滿鐵貨物士街國銀銀行大廈1504-1505室

電傳: 588178 傳真: 656573

九龍分辦事處文  
件中心尖沙咀廣  
東道30號新港中  
心第二層 710室  
電話: 3-7396309

圖文傳真:  
3-7397200

▲定期船隻到輪  
**海興號** M. S. "HAI XING"  
 十月二十八日由上海抵港 十一月廿四日放上海  
**敖江** M. S. "AO JIANG"  
 十月二十九日由寧波抵港  
**雨花** M. S. "YU HUA"  
 十月二十九日由南京抵港  
**北安** M. S. "BEI AN"  
 十月二十九日由寧波抵港  
**浙鵬** M. S. "ZHE PENG"  
 十月二十九日由寧波抵港  
 定期客貨班輪  
**山茶** M. S. "SHAN CHA"  
 十月三十日由海口抵港 船泊油蔴地  
 諸君收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續  
**招商局船務企業有限公司啓**  
 干諾道中一五二一五五號十一樓  
 電話：440655, 440657, 447402。

**商品介紹  
分類廣告**

- 商品介紹廣告，高2 1/2"×2"  
每天特價 \$80元
- 分類廣告，大字四個，  
小字36個，每天 \$12元

**專線電話：5-8343063**  
**FAX：5-8381829**

又通觀就每一問題須向議員  
正由於議員  
條件相加之下，出  
條，議員發育若榮  
內容者却大多欠奉

○ ○ ○ ○ ○

閱之後，邊個督感  
隨意附帶多組片，  
開曉時多組片，  
分定地盤，喧戰爭  
長遠之至。日前組  
爭地盤，攪到閉會  
也。

議到分期開放  
有已暫略滿意，向  
南越船民到土瓜  
開放，亦可以安排  
都各有頭路，唔駛  
隨意附帶什麼電視，

類往開有也嗜好，而分  
船民喜歡賣燒的雞菜，  
詩興食凡仰抑或白粉，  
阳頭刺矣。至於將來要  
北越船民去深水步款青  
磚返工，完全就面，車  
聯合國難民總署說那可  
死一點，本人眼光可謂  
的唐人街有兩批越華人  
持槍打死人，視早同佢  
豈非財之至者者哉！



主財但，現發主財被於終受材

「談公事，便忘却自方小姐親切的聲方只答應優先考慮。」

「那未必一定到件，如何宣傳？如何？」

「對方當然要看人選？」

「你說呢？這是」

已的煩惱  
笑，「對  
手的了？  
我們的像  
經銷等等  
有合適的  
個大客，  
咪咪，但

的生意！  
你忘  
面談過一  
排。『那  
今晚有沒  
『沒  
咪咪，但

「這家公司，真像家裏的報告，裏面有貼心。」  
「贊成我沒有意見。」  
「算說好了。其他再安。」  
「你忽然又問，『你又有事？』」  
「又再愕然，『沒有。』」  
「我？」  
「有。」  
「方小姐依然笑說有話有事。」

笑傲乾坤道：

「他時再說吧。咱們  
女化悲爲喜。兩人  
暖花開的清明時節  
蓬萊處女知道  
儂村子，在村口遇  
。」

那牧童道：「  
來已有一個多月了  
房子，圍牆有火燒  
。」

「不知她可在  
。」她回來之後

「好，咱們不要再談公說說高興的話兒。」  
一路說說笑笑，終於到  
現一個放牛回來的牧童，  
那老家的老人在墳家鄉  
哦，原來你問的是玉家  
你從這裏向南走，走過  
的痕迹的，那就是她家  
幾乎是每天躲在這裏子

孫奇了，待到當其碰上經映輪，才使得蓮萊與登州，這時已經是海下，黃昏時份，進了蓮萊，蓮萊與登州便向他打聽，登州，我知蓮萊，她同不多遠，在山邊有一處的家了。」

「打高射炮」，是把香  
白粉藏於「入軍籠」，  
白粉藏於「香籠」中來吸  
白粉煙膏」，則張開大口  
以粉煙膏。」

最恐怖者，則莫如「悶  
死」。

他要用刀片來割開自己  
血管，然後把毒品在傷口  
處灌埋。

「不出惡果」，是「意  
統一」的意  
見來。」

其實早在立法局提出此項  
動議之時，只要稍具觀察力  
識之字眼，僅是說「既經  
會報告書內提出的建議，此種  
模範可酌的討論，實際已無  
了了辦商的可說，必然已經  
結果。」

言而無物

交代，  
發言。

於是又翻觀就每一問題須由議員  
於會議  
開之後，邊個發言  
隨意說什麼電報，  
都有有頭路，安排  
開放，亦可以安插，  
南越船民到土瓜  
也有點暗滿意，向  
也。

謀劃分區開放  
長遠之日，目前雖  
爭地盤，達到經濟

死一點，本人眼光可謂  
 的唐人街有南吡越華人  
 的打工人，領早可巨

類在開有也唔好，而分  
 類民最喜歡食湯粉雞米  
 得與食丸仔抑或白粉  
 百頭刻矣。至於將來要  
 北越移民去深水埗做賣  
 過工，完全洗刷，重  
 聯合國難民總部投訴

一點，本人眼光可謂  
 的唐人街有南吡越華人  
 的打工人，領早可巨



主財但，現發主財被於終受

「談公事，便忘却自己的煩惱的生意！」你怎

方小姐親切的笑笑，「對方只答應優先考慮。」

「那未必一定到手的了！」珊珊忽然

「對方當然要看我們的條件，如何宣傳？如何經銷等等」排。」方

「你心目中沒有合適的？」今晚有沒

「你有事找你有事找

「他再寫過的報告，裏面家公司的商品。」  
「贊成我沒有意見。」  
「有點心軟。」  
「真說好了。其他再安小姐忽然又問：『你還有事嗎？』」  
「沒有了。」  
「又再得然，『沒有。』」

○ ○ ○

吳傲乾道：  
「他時再說吧。咱們女化悲為喜。兩位腰花間的清明時節送菜魔女時節像村子，在村口過。」

那牧童道：  
「來已有一個多月了房子，圍牆有火燒。」

「不知她可在？」

「好，咱們不要再談公孫奇了，待劍當真碰上一路說說笑笑，終於到了縣城，這時已經是幾點鐘了。」

「你從這裏向南走，走不多遠，在山邊有一處遺蹟，那就是她的家了。」

「好，咱們不要再談公孫奇了，待劍當真碰上一路說說笑笑，終於到了縣城，這時已經是幾點鐘了。」

「你從這裏向南走，走不多遠，在山邊有一處遺蹟，那就是她的家了。」







### 運動會安全措施

從「一」字事件到最近學校運動會推銷球類失誤，運動會的安全問題，是學校當局及家長最關心的。在過去，運動會的安全問題，往往是由於一些細微的疏忽而發生的。例如，在運動會期間，由於場地狹窄，學生在奔跑時容易相撞，或因器材使用不當而受傷。因此，學校當局在舉辦運動會時，必須採取嚴格的措施，以確保學生的安全。

### 學生教

在過去，學生教往往被視為一種簡單的工作，但事實上，它需要大量的專業知識和技能。學生教不僅要負責學生的日常教學，還要負責學生的行為規範和心理健康。因此，學校當局在招聘學生教時，必須對其進行嚴格的篩選和培訓，以確保其具備必要的專業素養。

### 運動會安全知多少

在運動會期間，學生和家長都應該了解一些基本的知識，以確保運動會的順利進行。例如，學生應該知道如何正確地使用器材，如何避免受傷，以及在受傷時應該如何處理。家長應該知道如何為學生提供必要的支持和鼓勵，以及如何確保學生的安全。

### 中學生之犯罪行為

近年來，中學生之犯罪行為有增加之勢。這主要是由於社會環境的變化和家庭教育的不當所致。中學生在成長過程中，容易受到社會不良風氣的影響，從而產生一些錯誤的價值觀和行為。因此，學校和家庭應該加強對中學生的教育和引導，以幫助其樹立正確的價值觀和行為規範。

### 路狂

路狂是一種常見的心理疾病，患者往往表現出極端的行為和情緒。這主要是由於患者缺乏對現實的認知和對情感的調節能力所致。路狂患者往往會做出一些極端的行為，如自殘、自殺等，給其本人和他人帶來嚴重的傷害。因此，社會應該加強對路狂患者的關注和幫助，以幫助其早日康復。

### 黑龍江的龍兒

黑龍江的龍兒是一個關於龍的傳說。據說，龍兒是黑龍江的守護神，具有無窮的力量和智慧。龍兒的傳說在當地流傳甚廣，深受當地人民的崇拜。龍兒的傳說不僅豐富了當地的文化底蘊，也為當地人民提供了精神上的慰藉。

### 買入之後

買入之後是一個關於投資和理財的故事。故事的主人公是一個年輕的投資者，他在買入股票後，經歷了許多波折和挑戰。最終，他通過自己的努力和智慧，成功地實現了財富的增值。這個故事告訴我們，在投資和理財方面，我們需要具備正確的態度和方法，才能取得成功。

### 太空人

太空人是一個關於太空探索和人類未來的故事。故事的主人公是一個勇敢的太空人，他為了實現人類的太空夢，不惜犧牲自己的生命。他的故事激發了人們對太空探索的興趣和熱情，也為人類未來的太空事業提供了借鑒。

### 賽比的弦心人扣

賽比的弦心人扣是一個關於音樂和藝術的故事。故事的主人公是一個音樂家，他通過自己的音樂作品，表達了對生活的感悟和對藝術的熱愛。他的故事告訴我們，音樂和藝術是人類精神生活的重要組成部分，我們應該積極參與音樂和藝術活動，豐富自己的精神世界。

### 即興表演風琴作品

即興表演風琴作品是一個關於音樂創作的故事。故事的主人公是一個音樂家，他通過自己的即興表演，展現了高超的音樂才華和創意思維。他的故事告訴我們，音樂創作是一個充滿創造力和想象力的過程，我們應該積極參與音樂創作活動，發揮自己的創造力。

### 路狂

路狂是一個關於心理疾病的案例。患者是一個年輕的男性，他表現出極端的行為和情緒，給其本人和他人帶來了嚴重的傷害。經過心理醫生的診斷和治療，患者最終康復。這個案例告訴我們，路狂是一種可以治療的心理疾病，我們應該及時尋求專業幫助，以解決心理問題。

### 黑龍江的龍兒

黑龍江的龍兒是一個關於龍的傳說。據說，龍兒是黑龍江的守護神，具有無窮的力量和智慧。龍兒的傳說在當地流傳甚廣，深受當地人民的崇拜。龍兒的傳說不僅豐富了當地的文化底蘊，也為當地人民提供了精神上的慰藉。

### 買入之後

買入之後是一個關於投資和理財的故事。故事的主人公是一個年輕的投資者，他在買入股票後，經歷了許多波折和挑戰。最終，他通過自己的努力和智慧，成功地實現了財富的增值。這個故事告訴我們，在投資和理財方面，我們需要具備正確的態度和方法，才能取得成功。

### 太空人

太空人是一個關於太空探索和人類未來的故事。故事的主人公是一個勇敢的太空人，他為了實現人類的太空夢，不惜犧牲自己的生命。他的故事激發了人們對太空探索的興趣和熱情，也為人類未來的太空事業提供了借鑒。

### 賽比的弦心人扣

賽比的弦心人扣是一個關於音樂和藝術的故事。故事的主人公是一個音樂家，他通過自己的音樂作品，表達了對生活的感悟和對藝術的熱愛。他的故事告訴我們，音樂和藝術是人類精神生活的重要組成部分，我們應該積極參與音樂和藝術活動，豐富自己的精神世界。

### 人看

人看是一個關於人性和社會的故事。故事的主人公是一個普通人，他通過自己的經歷和感悟，探討了人性和社會的種種問題。他的故事告訴我們，人性和社會是複雜多變的，我們需要不斷地探索和思考，才能了解人性和社會的真相。

### 愛斯基摩人趨向現代化

愛斯基摩人趨向現代化是一個關於文化變遷的故事。故事的主人公是一個愛斯基摩人，他通過自己的努力和奮鬥，成功地實現了從傳統生活向現代生活的轉變。他的故事告訴我們，文化變遷是一個必然的過程，我們應該積極適應社會的變化和發展，實現個人的價值。

### 賽比的弦心人扣

賽比的弦心人扣是一個關於音樂和藝術的故事。故事的主人公是一個音樂家，他通過自己的音樂作品，表達了對生活的感悟和對藝術的熱愛。他的故事告訴我們，音樂和藝術是人類精神生活的重要組成部分，我們應該積極參與音樂和藝術活動，豐富自己的精神世界。

### 運動會安全知多少

在運動會期間，學生和家長都應該了解一些基本的知識，以確保運動會的順利進行。例如，學生應該知道如何正確地使用器材，如何避免受傷，以及在受傷時應該如何處理。家長應該知道如何為學生提供必要的支持和鼓勵，以及如何確保學生的安全。

### 學生教

在過去，學生教往往被視為一種簡單的工作，但事實上，它需要大量的專業知識和技能。學生教不僅要負責學生的日常教學，還要負責學生的行為規範和心理健康。因此，學校當局在招聘學生教時，必須對其進行嚴格的篩選和培訓，以確保其具備必要的專業素養。

### 中學生之犯罪行為

近年來，中學生之犯罪行為有增加之勢。這主要是由於社會環境的變化和家庭教育的不當所致。中學生在成長過程中，容易受到社會不良風氣的影響，從而產生一些錯誤的價值觀和行為。因此，學校和家庭應該加強對中學生的教育和引導，以幫助其樹立正確的價值觀和行為規範。

### 路狂

路狂是一種常見的心理疾病，患者往往表現出極端的行為和情緒。這主要是由於患者缺乏對現實的認知和對情感的調節能力所致。路狂患者往往會做出一些極端的行為，如自殘、自殺等，給其本人和他人帶來嚴重的傷害。因此，社會應該加強對路狂患者的關注和幫助，以幫助其早日康復。

### 黑龍江的龍兒

黑龍江的龍兒是一個關於龍的傳說。據說，龍兒是黑龍江的守護神，具有無窮的力量和智慧。龍兒的傳說在當地流傳甚廣，深受當地人民的崇拜。龍兒的傳說不僅豐富了當地的文化底蘊，也為當地人民提供了精神上的慰藉。

### 買入之後

買入之後是一個關於投資和理財的故事。故事的主人公是一個年輕的投資者，他在買入股票後，經歷了許多波折和挑戰。最終，他通過自己的努力和智慧，成功地實現了財富的增值。這個故事告訴我們，在投資和理財方面，我們需要具備正確的態度和方法，才能取得成功。

### 太空人

太空人是一個關於太空探索和人類未來的故事。故事的主人公是一個勇敢的太空人，他為了實現人類的太空夢，不惜犧牲自己的生命。他的故事激發了人們對太空探索的興趣和熱情，也為人類未來的太空事業提供了借鑒。

### 賽比的弦心人扣

賽比的弦心人扣是一個關於音樂和藝術的故事。故事的主人公是一個音樂家，他通過自己的音樂作品，表達了對生活的感悟和對藝術的熱愛。他的故事告訴我們，音樂和藝術是人類精神生活的重要組成部分，我們應該積極參與音樂和藝術活動，豐富自己的精神世界。

### 人看

人看是一個關於人性和社會的故事。故事的主人公是一個普通人，他通過自己的經歷和感悟，探討了人性和社會的種種問題。他的故事告訴我們，人性和社會是複雜多變的，我們需要不斷地探索和思考，才能了解人性和社會的真相。

### 運動會安全知多少

在運動會期間，學生和家長都應該了解一些基本的知識，以確保運動會的順利進行。例如，學生應該知道如何正確地使用器材，如何避免受傷，以及在受傷時應該如何處理。家長應該知道如何為學生提供必要的支持和鼓勵，以及如何確保學生的安全。

### 學生教

在過去，學生教往往被視為一種簡單的工作，但事實上，它需要大量的專業知識和技能。學生教不僅要負責學生的日常教學，還要負責學生的行為規範和心理健康。因此，學校當局在招聘學生教時，必須對其進行嚴格的篩選和培訓，以確保其具備必要的專業素養。

### 中學生之犯罪行為

近年來，中學生之犯罪行為有增加之勢。這主要是由於社會環境的變化和家庭教育的不當所致。中學生在成長過程中，容易受到社會不良風氣的影響，從而產生一些錯誤的價值觀和行為。因此，學校和家庭應該加強對中學生的教育和引導，以幫助其樹立正確的價值觀和行為規範。

### 路狂

路狂是一種常見的心理疾病，患者往往表現出極端的行為和情緒。這主要是由於患者缺乏對現實的認知和對情感的調節能力所致。路狂患者往往會做出一些極端的行為，如自殘、自殺等，給其本人和他人帶來嚴重的傷害。因此，社會應該加強對路狂患者的關注和幫助，以幫助其早日康復。

### 黑龍江的龍兒

黑龍江的龍兒是一個關於龍的傳說。據說，龍兒是黑龍江的守護神，具有無窮的力量和智慧。龍兒的傳說在當地流傳甚廣，深受當地人民的崇拜。龍兒的傳說不僅豐富了當地的文化底蘊，也為當地人民提供了精神上的慰藉。

### 買入之後

買入之後是一個關於投資和理財的故事。故事的主人公是一個年輕的投資者，他在買入股票後，經歷了許多波折和挑戰。最終，他通過自己的努力和智慧，成功地實現了財富的增值。這個故事告訴我們，在投資和理財方面，我們需要具備正確的態度和方法，才能取得成功。

### 太空人

太空人是一個關於太空探索和人類未來的故事。故事的主人公是一個勇敢的太空人，他為了實現人類的太空夢，不惜犧牲自己的生命。他的故事激發了人們對太空探索的興趣和熱情，也為人類未來的太空事業提供了借鑒。

### 賽比的弦心人扣

賽比的弦心人扣是一個關於音樂和藝術的故事。故事的主人公是一個音樂家，他通過自己的音樂作品，表達了對生活的感悟和對藝術的熱愛。他的故事告訴我們，音樂和藝術是人類精神生活的重要組成部分，我們應該積極參與音樂和藝術活動，豐富自己的精神世界。

### 人看

人看是一個關於人性和社會的故事。故事的主人公是一個普通人，他通過自己的經歷和感悟，探討了人性和社會的種種問題。他的故事告訴我們，人性和社會是複雜多變的，我們需要不斷地探索和思考，才能了解人性和社會的真相。

### 運動會安全知多少

在運動會期間，學生和家長都應該了解一些基本的知識，以確保運動會的順利進行。例如，學生應該知道如何正確地使用器材，如何避免受傷，以及在受傷時應該如何處理。家長應該知道如何為學生提供必要的支持和鼓勵，以及如何確保學生的安全。

### 學生教

在過去，學生教往往被視為一種簡單的工作，但事實上，它需要大量的專業知識和技能。學生教不僅要負責學生的日常教學，還要負責學生的行為規範和心理健康。因此，學校當局在招聘學生教時，必須對其進行嚴格的篩選和培訓，以確保其具備必要的專業素養。

### 中學生之犯罪行為

近年來，中學生之犯罪行為有增加之勢。這主要是由於社會環境的變化和家庭教育的不當所致。中學生在成長過程中，容易受到社會不良風氣的影響，從而產生一些錯誤的價值觀和行為。因此，學校和家庭應該加強對中學生的教育和引導，以幫助其樹立正確的價值觀和行為規範。

### 路狂

路狂是一種常見的心理疾病，患者往往表現出極端的行為和情緒。這主要是由於患者缺乏對現實的認知和對情感的調節能力所致。路狂患者往往會做出一些極端的行為，如自殘、自殺等，給其本人和他人帶來嚴重的傷害。因此，社會應該加強對路狂患者的關注和幫助，以幫助其早日康復。

### 黑龍江的龍兒

黑龍江的龍兒是一個關於龍的傳說。據說，龍兒是黑龍江的守護神，具有無窮的力量和智慧。龍兒的傳說在當地流傳甚廣，深受當地人民的崇拜。龍兒的傳說不僅豐富了當地的文化底蘊，也為當地人民提供了精神上的慰藉。

### 買入之後

買入之後是一個關於投資和理財的故事。故事的主人公是一個年輕的投資者，他在買入股票後，經歷了許多波折和挑戰。最終，他通過自己的努力和智慧，成功地實現了財富的增值。這個故事告訴我們，在投資和理財方面，我們需要具備正確的態度和方法，才能取得成功。

### 太空人

太空人是一個關於太空探索和人類未來的故事。故事的主人公是一個勇敢的太空人，他為了實現人類的太空夢，不惜犧牲自己的生命。他的故事激發了人們對太空探索的興趣和熱情，也為人類未來的太空事業提供了借鑒。

### 賽比的弦心人扣

賽比的弦心人扣是一個關於音樂和藝術的故事。故事的主人公是一個音樂家，他通過自己的音樂作品，表達了對生活的感悟和對藝術的熱愛。他的故事告訴我們，音樂和藝術是人類精神生活的重要組成部分，我們應該積極參與音樂和藝術活動，豐富自己的精神世界。

### 人看

人看是一個關於人性和社會的故事。故事的主人公是一個普通人，他通過自己的經歷和感悟，探討了人性和社會的種種問題。他的故事告訴我們，人性和社會是複雜多變的，我們需要不斷地探索和思考，才能了解人性和社會的真相。

### 運動會安全知多少

在運動會期間，學生和家長都應該了解一些基本的知識，以確保運動會的順利進行。例如，學生應該知道如何正確地使用器材，如何避免受傷，以及在受傷時應該如何處理。家長應該知道如何為學生提供必要的支持和鼓勵，以及如何確保學生的安全。

### 學生教

在過去，學生教往往被視為一種簡單的工作，但事實上，它需要大量的專業知識和技能。學生教不僅要負責學生的日常教學，還要負責學生的行為規範和心理健康。因此，學校當局在招聘學生教時，必須對其進行嚴格的篩選和培訓，以確保其具備必要的專業素養。

### 中學生之犯罪行為

近年來，中學生之犯罪行為有增加之勢。這主要是由於社會環境的變化和家庭教育的不當所致。中學生在成長過程中，容易受到社會不良風氣的影響，從而產生一些錯誤的價值觀和行為。因此，學校和家庭應該加強對中學生的教育和引導，以幫助其樹立正確的價值觀和行為規範。

### 路狂

路狂是一種常見的心理疾病，患者往往表現出極端的行為和情緒。這主要是由於患者缺乏對現實的認知和對情感的調節能力所致。路狂患者往往會做出一些極端的行為，如自殘、自殺等，給其本人和他人帶來嚴重的傷害。因此，社會應該加強對路狂患者的關注和幫助，以幫助其早日康復。

### 黑龍江的龍兒

黑龍江的龍兒是一個關於龍的傳說。據說，龍兒是黑龍江的守護神，具有無窮的力量和智慧。龍兒的傳說在當地流傳甚廣，深受當地人民的崇拜。龍兒的傳說不僅豐富了當地的文化底蘊，也為當地人民提供了精神上的慰藉。

### 買入之後

買入之後是一個關於投資和理財的故事。故事的主人公是一個年輕的投資者，他在買入股票後，經歷了許多波折和挑戰。最終，他通過自己的努力和智慧，成功地實現了財富的增值。這個故事告訴我們，在投資和理財方面，我們需要具備正確的態度和方法，才能取得成功。

### 太空人

太空人是一個關於太空探索和人類未來的故事。故事的主人公是一個勇敢的太空人，他為了實現人類的太空夢，不惜犧牲自己的生命。他的故事激發了人們對太空探索的興趣和熱情，也為人類未來的太空事業提供了借鑒。

### 賽比的弦心人扣

賽比的弦心人扣是一個關於音樂和藝術的故事。故事的主人公是一個音樂家，他通過自己的音樂作品，表達了對生活的感悟和對藝術的熱愛。他的故事告訴我們，音樂和藝術是人類精神生活的重要組成部分，我們應該積極參與音樂和藝術活動，豐富自己的精神世界。

### 人看

人看是一個關於人性和社會的故事。故事的主人公是一個普通人，他通過自己的經歷和感悟，探討了人性和社會的種種問題。他的故事告訴我們，人性和社會是複雜多變的，我們需要不斷地探索和思考，才能了解人性和社會的真相。







遊客●銅鑼灣食街  
之家●新大九族金  
●直線電話  
兩套房特設八人團體  
房酒食設備\$120起長  
住特價@88833962

惠刊廣告

請撥電話



### 輪船(香港)有限公司

## PAK LINE

香港(香港)有限公司  
PAK LINE  
香港(香港)有限公司  
PAK LINE  
香港(香港)有限公司  
PAK LINE

### 浙北雨海

浙北雨海  
浙北雨海  
浙北雨海  
浙北雨海  
浙北雨海  
浙北雨海

### 商品介紹分類廣告

商品介紹分類廣告  
商品介紹分類廣告  
商品介紹分類廣告  
商品介紹分類廣告  
商品介紹分類廣告  
商品介紹分類廣告

### 公司

公司  
公司  
公司  
公司  
公司  
公司

### 起重車

起重車  
起重車  
起重車  
起重車  
起重車  
起重車

### 世界工商刊物有限公司

世界工商刊物有限公司  
世界工商刊物有限公司  
世界工商刊物有限公司  
世界工商刊物有限公司  
世界工商刊物有限公司  
世界工商刊物有限公司

### 使我茅塞頓開

使我茅塞頓開  
使我茅塞頓開  
使我茅塞頓開  
使我茅塞頓開  
使我茅塞頓開  
使我茅塞頓開

### 兩伎傳宣

兩伎傳宣  
兩伎傳宣  
兩伎傳宣  
兩伎傳宣  
兩伎傳宣  
兩伎傳宣

### 地草野

地草野  
地草野  
地草野  
地草野  
地草野  
地草野

### 論辯書告報號三看且

論辯書告報號三看且  
論辯書告報號三看且  
論辯書告報號三看且  
論辯書告報號三看且  
論辯書告報號三看且  
論辯書告報號三看且

### 熱狂班加

熱狂班加  
熱狂班加  
熱狂班加  
熱狂班加  
熱狂班加  
熱狂班加

### 選美

選美  
選美  
選美  
選美  
選美  
選美

### 猴之戀

猴之戀  
猴之戀  
猴之戀  
猴之戀  
猴之戀  
猴之戀

### 山娃和水秀

山娃和水秀  
山娃和水秀  
山娃和水秀  
山娃和水秀  
山娃和水秀  
山娃和水秀

### 黑妻

黑妻  
黑妻  
黑妻  
黑妻  
黑妻  
黑妻

### 又過生日

又過生日  
又過生日  
又過生日  
又過生日  
又過生日  
又過生日

### 女魔·驕天·俠狂

女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂

### 第七十九回：勾心鬥角

第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角

### 猴之戀

猴之戀  
猴之戀  
猴之戀  
猴之戀  
猴之戀  
猴之戀

### 山娃和水秀

山娃和水秀  
山娃和水秀  
山娃和水秀  
山娃和水秀  
山娃和水秀  
山娃和水秀

### 黑妻

黑妻  
黑妻  
黑妻  
黑妻  
黑妻  
黑妻

### 又過生日

又過生日  
又過生日  
又過生日  
又過生日  
又過生日  
又過生日

### 女魔·驕天·俠狂

女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂

### 第七十九回：勾心鬥角

第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角

### 猴之戀

猴之戀  
猴之戀  
猴之戀  
猴之戀  
猴之戀  
猴之戀

### 山娃和水秀

山娃和水秀  
山娃和水秀  
山娃和水秀  
山娃和水秀  
山娃和水秀  
山娃和水秀

### 黑妻

黑妻  
黑妻  
黑妻  
黑妻  
黑妻  
黑妻

### 又過生日

又過生日  
又過生日  
又過生日  
又過生日  
又過生日  
又過生日

### 女魔·驕天·俠狂

女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂  
女魔·驕天·俠狂

### 第七十九回：勾心鬥角


第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角  
第七十九回：勾心鬥角

### 港商四台

港商四台  
港商四台  
港商四台  
港商四台  
港商四台  
港商四台



華大  
H670421  
場五天今  
場場同加、明  
片萬科、南  
江劇幻天同  
**飛越**  
**未來**  
場改、同出  
滋大南仁



▲國際排聯會長雅高斯德要求四支參賽隊出陣中最佳的兩名球員，中國教練李耀先提湯蘭蘭、侯玉珠。其它三隊，蘇聯提奧恩尼絲、綠美姑娃，秘魯提德爾雷斯、鐵狄，古巴提羅易斯、娜沙拉。

▲古巴是唯一一支沒有參加奧運賽事的

## 獎金用途各不同

### 賽會資料頗齊備

賽會有關。然而新聞會却没有茶水供應，相信是大會認為既是資料齊備，問題不用多問，口自自然不乾，那茶水也可免了。


本報記者 趙漢東

英文財等離隊，雖然補充了一些新秀助陣，以老帶新，但實力皆等，這可能是魏紀中說國際排聯勝得愈方便記者採訪非到便宜，因此，人們也不敢對南華寄予厚望，以免加重該隊球員的心理負擔。但從本屆球賽總體戰術好，賽場氣氛熱烈，南華男排新賽選手隊奪權及其暫脫亞聯賽所取得的

## 好料預 三有因原

星 恆

及有活力的新秀，使球隊年輕化，推進及防守節奏較快，對爭取勝利大有幫助。(三)球員能齊心一致，在比賽中發揮傳



# 中國自費

澳洲、加、美

海外留學



客輪時間表

船名	香港開	內地開	到香港
飛船	8.00	8.50	9.15
飛船	10.15	11.05	11.30
飛船	15.30	16.20	17.00
飛船	7.45	8.45	9.30
飛船	11.00	12.00	13.00
飛船	14.00	15.00	16.00
蓮花山	8.00	10.00	16.00

電話查詢：  
中環分社 5-220450 旺角分社 3-964241  
灣仔分社 5-8854728 觀塘分社 3-451338  
北角分社 5-651319 紅磡分社 3-349333  
荃灣分社 5-276263 元朗分社 0-755367  
沙田分社 0-4991433 沙田分社 0-6917261  
上環 5-411917 (彌敦道) 3-810311  
上環 5-8591591 (上環街) 3-671162  
訂票 5-232136  
公司 3-7215317 (香港分社) 5-8104282  
輪 5-423038

中國對外貿易運輸總公司

廣東省珠海公司  
TONGAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION  
ION GUANGDONG PROVINCE ZHUHA, CO.

聯運服務

港世界各地

運費報價/簽發全提單/

簽證

及重型機械服務

等廣東省各口岸

搬運、儲倉業務

由珠海至廣東及各省運輸服務。

港)有限公司

電話: 5-466099

5-404092

Y SEAFREIGHT CO., LTD.

BOOKING ENQUIRY TEL: 5-8152178

TELEX: 89165 COSEL HX

國川航

承接火車

包卡及散貨

運輸直達中

國各大城市

●提供香港

直達廣東

廣西省內之

拖運服務。

●香港中轉

運箱、拖箱

、折、裝箱

服務。

天津遠洋運輸公司

OCEAN SHIPPING COMPANY

定期航線

期 離港 到港 離港 到港

28/10 31/10 31/10 7/11

11 3/11 3/11 7/11

11 8/11 12/11 14/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11

11 13/11 15/11 15/11



### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。

### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。



### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。

### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。

### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。

### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。



### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。

### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。

### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。



### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。

### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。

### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。



### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。

### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。

### 賴建國與女嫖

#### 拍拖拍女嫖

賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。賴建國與女嫖拍拖，這在娛樂圈中，可算是一樁奇聞。



# 國華商業銀行 金禧紀念專輯

香港分行

1938 - 1988



國華商業銀行董事長  
李聘周先生題詞

祝賀國華商業銀行香港分行  
成立五十週年  
五十年創業發展壯大為港  
港經濟繁榮和國際化建設  
做出了貢獻 敬頌萬歲

李聘周  
1988.10

國務委員 中國人民銀行行長李貴鮮先生題詞

祝賀國華商業銀行香港分行  
成立五十週年金禧紀念

立足香江 發展業務  
面向世界 貢獻四化

李貴鮮

一九八八年九月一日

國華商業銀行金禧紀念  
繁榮香港 助助同建共  
一九八八年九月一日

國務委員 國務院港澳辦公室主任姬鵬飛先生題詞

惠及工商

經貿國際有限公司 致賀

## 國華商業銀行 香港分行簡史

國華商業銀行原名國華銀行，總行於一九二八年在上海成立，創辦人係鄭敏初、唐壽民及鄧瑞人等，是舊中國主要商業銀行之一。

抗日戰爭全面爆發以後，總行鑒於國內金融已無大作為，及為發展海外業務，於一九三八年十月卅一日成立香港分行，經理盧衍明，職工廿八人，行址設在中環皇后大道中11號公府行。

一九四一年底太平洋戰爭爆發，香港相繼淪陷，分行亦於一九四三年六月三十日停業。

日本投降後，分行於一九四六年七月二十二日復業，代經理古國屏先生。

一九四七年冬，因公府行重建，分行遷至畢打街告羅士打大廈營業。至一九五〇年春，再遷回大道中11B地下。

中華人民共和國成立後，一九五〇年九月一日隨總行轉為由中國人民銀行領導。

一九五二年春，由資深銀行家麥佐衡先生任分行經理。嗣後，分行積極拓展對東南亞一帶之押匯業務；同時大力支持國貨出口及轉口業務，取得突出業績。一九五五年，分行獲批准為全面經營外匯業務的銀行，並成為香港外匯銀行公會會員。

一九六〇年以後，分行相繼在港九設立分支機構，擴大業務網點，使存款、放款、押匯業務等有較大的發展。

一九七七年夏，麥佐衡經理退休，由金鏞先生接任經理。一年以後，由於國內實行對外開放政策，我行為配合新形勢需要，進行一系列的新措施，包括設立總經理處，將辦事處提格為支行，業務全面電腦化等，從而使業務進一步發展。

一九七九年金鏞先生退休，由劉鴻儒先生繼任總經理。一九八二年七月廿六日，分行遷至德輔道中39-41號自置國華銀行大廈營業。

一九八四年三月，董事會常務秘書長被委任為分行總經理，隨即進行銳意改革，加強經營管理，抓經濟核算、培訓人員、改善服務，各項業務倍增，經營效益顯著提高。

至一九八八年六月底止，分支行共十八間，職工七百一十人。

我們今天看見的這幅作品，題材多為林氏在鄉間時，曾從前學山水畫，又從何與學過人物畫，他的繪畫門類甚多，他的繪畫技巧，現有的，在畫中可見一斑，他從前學過山水畫，又從何與學過人物畫，他的繪畫門類甚多，他的繪畫技巧，現有的，在畫中可見一斑。

林氏作品，題材多為鄉間時，曾從前學山水畫，又從何與學過人物畫，他的繪畫門類甚多，他的繪畫技巧，現有的，在畫中可見一斑。



先生之畫，且可見其從前學過山水畫，又從何與學過人物畫，他的繪畫門類甚多，他的繪畫技巧，現有的，在畫中可見一斑。

## 國華商業銀行五十週年 金禧紀念

華潤(集團)有限公司

地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈49樓  
電話：5-8317111 (200線) 傳真：73277 CIREC HK  
電掛：CIRECO或0230 HK 傳真：5-8938517  
郵政信箱：香港郵政總局郵箱2051或1209

五豐行  
德信行有限公司  
華遠公司  
中藝(香港)有限公司  
華潤紡織品有限公司  
華潤五金礦產有限公司  
華潤石油化工有限公司  
華潤機械有限公司  
華潤機械設備有限公司  
華潤運輸倉儲有限公司  
華夏企業有限公司  
中國廣告有限公司  
華潤藝林有限公司  
精藝貿易公司

華潤採購有限公司  
華潤貿易諮詢有限公司  
隆地企業有限公司  
華潤絲綢有限公司  
百孚有限公司  
合衆股份有限公司  
中國中發有限公司  
萬新有限公司  
中孚行  
嘉陵有限公司  
華潤紡織原料有限公司  
中藝貿易有限公司  
創進貿易有限公司  
同敬賀

## 康力投資有限公司

康力電子製品有限公司  
鴻年電子有限公司  
志順實業有限公司  
志源實業有限公司  
康源電子有限公司  
康力半導體有限公司  
聯華電子廠有限公司  
世界發泡膠工程有限公司  
志威國際貿易有限公司  
志豪電業有限公司  
捷通貨倉有限公司

敬賀

## 慶祝國華商業銀行 五十週年金禧紀念

精製  
對男女因體虛而對產下  
黃連素片  
12片黃連素片  
適度1988年10月  
新訂之藥劑規格  
A條，現取銷使  
包裝出售。





銀行香港分行  
年金禧紀念

業務邁向前

程(香港)有限公司

品、藥品、工業機械設備等。  
63號好時中心1008室

恭祝  
國華商業銀行  
開業五十週年

五十週年紀念



利達行  
5-8062289  
龍分行: 9-7394333  
龍洲教道192-4號  
山大厦8樓  
界分行: 0-8488133  
田園道勵城花園  
號舖

工商

有限公司  
意  
國際大廈二十九樓



# 國華商業銀行

香港分行

# 金禧紀念



關常毅總經理  
五十年回顧與展望

今天，是國華商業銀行香港分行成立五十週年的日子，在這個值得懷念的時刻，回顧我行發展的歷程，我們對曾經為行的事業作出艱苦努力的前輩，表示無限的敬佩，對長期以來給予我行大力支持的各界人士和同業，表示由衷的謝意。

五十年前，即一九三八年，我行成立之時，僅有員工28人，規模很小。經過數十年的成長和發展，我行如今已逐步壯大，擁有自置大廈，在香港、九龍及新界多區開設了十七間支行，員工七百多人，業務蒸蒸日上，這是歷年來全體員工的努力結果。一貫以來，我們堅守服務第一的信念，立足香港，面向社會，為廣大市民提供全面性的銀行業務，深受客戶信賴和支持，相互間建立了良好的關係，逐步樹立了自己的形象，同時鞏固和壯大了我們的力量。

自從國內實行對外開放，對內改革政策以來，我行的面貌發生了深刻的變化。近年來，我行加強了經營管理，銳意改革，提高企業活力，擴充機構，增設業務品種，改善服務態度，業務得以迅速發展，並且積極參與對內地的融資，為繁榮香港經濟，支持祖國建設作出了貢獻。

中英兩國政府於八四年共同簽署了關於香港問題的協議後，幾年來，在各方的努力下，本港的經濟、金融事業發展成績可人，被譽為亞洲「四小龍」之一。香港已成為企業家優良的投資對象，備受世界注目。當前，國際經濟形勢正穩步向前發展，香港作為國際金融中心的地位逐漸提高。隨着國內經濟改革的逐步深化以及沿海地區經濟發展戰略的實施，香港與國際及內地間的聯繫和交往日益頻密。新的形勢向我們提出了新的要求，回顧過去，更重要的是創造明天。我們將繼續秉承一貫的宗旨，與工商各界朋友精誠合作，穩健中求發展，求創新，將服務推向一個新的高峯。我們將繼續積極為內地企業協助融通資金，引進先進技術和設備。

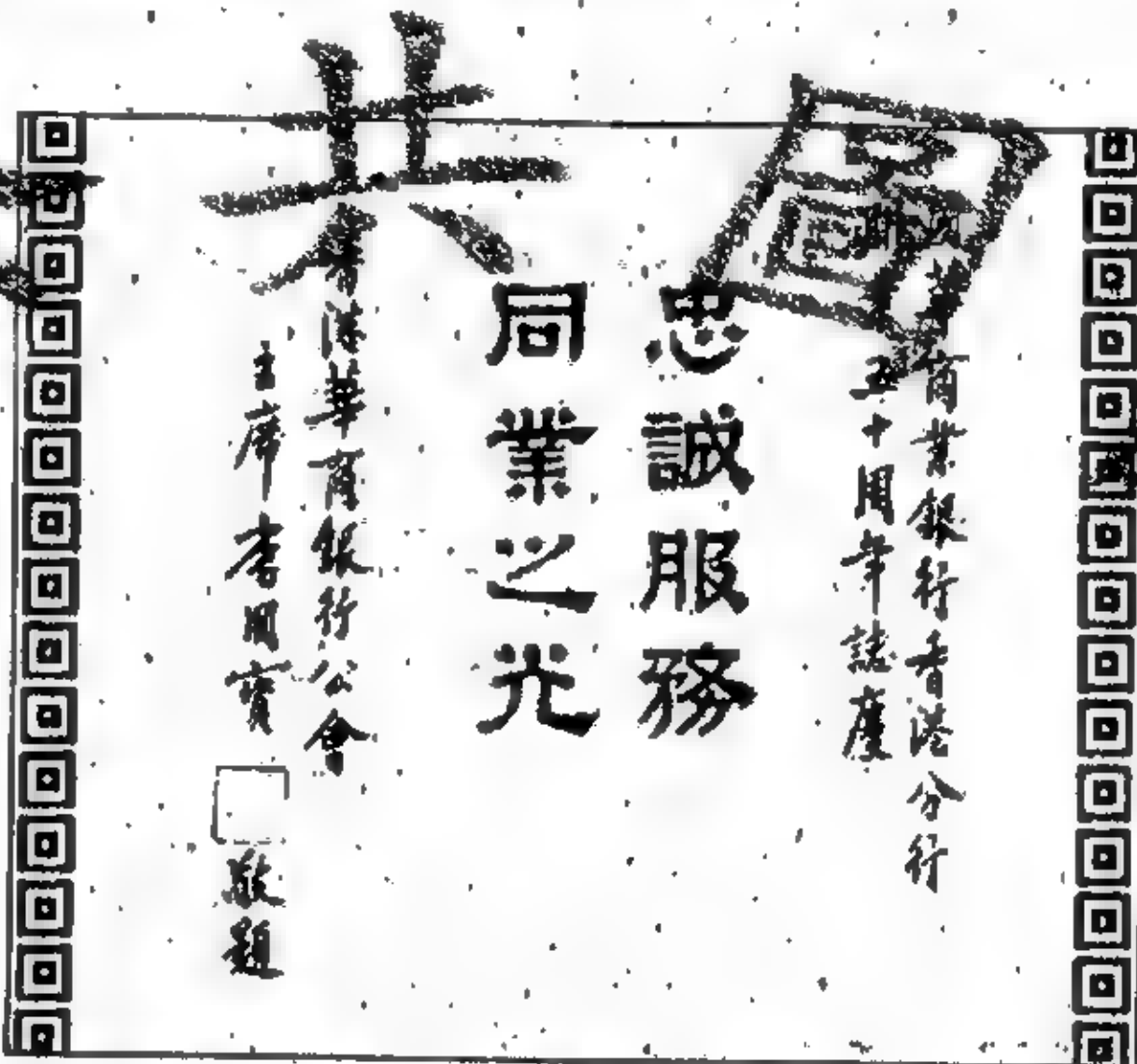
面對激烈的挑戰，我們更應加倍努力。今天取得的成績將鞭策我們加倍努力，我們的前途一片光明！我們相信，有各界人士的關心和支持，有全體員工的奮鬥，我們的工作將會做得更好，我們將盡心盡力，竭盡所能為香港和祖國的繁榮作出新的貢獻！

國華商業銀行香港分行  
開業五十周年

支持四化  
繁榮香港

新華社香港分社社長許家屯先生題詞

新華社香港分社社長許家屯先生題詞



香港華商銀行公會主席李國寶先生題詞

國華銀行香港分行開業  
五十周年誌慶

為香港經濟繁榮  
穩定，為祖國四化建  
設發展做出新的貢  
獻

中國銀行董事長兼行長王德衍先生題詞

中國銀行董事長兼行長王德衍先生題詞

發展經濟  
繁榮香港

霍英東先生題詞

中華總商會會長霍英東先生題詞

再接再勵，爭取更大的業績！  
祝賀國華商業銀行香港分行成立五十週年

在國華商業銀行香港分行成立五十週年之際，謹代表中國銀行港澳管理處，表示熱烈的祝賀！

國華商業銀行總行於一九二八年在上海成立，是舊中國主要商業銀行之一。一九三八年為適應國內抗戰形勢的需要以及為發展海外業務，成立香港分行。

分行開業初期，經過艱辛艱苦創業，紮根香港，奠定了堅實的基礎。隨着國內外形勢變化和香港經濟的發展，特別是一九七九年以來，國華商業銀行香港分行，適應祖國「開放、改革」的新形勢，在中銀集團各兄弟行業務合作的基礎上，全體同仁不懈努力，積極開拓業務，在支持國貨出口、轉口，支持本港工商發展以及為社會提供金融服務等方面，取得了很大成績，為促進香港繁榮穩定，支持祖國「四化」建設作出了有益的貢獻；同時，分行的業務、機構和實力也得到不斷發展和壯大。

國華商業銀行香港分行同仁，在過去已有成績的基礎上，再接再勵，進一步加強經營管理，提高服務水平，開闢新的業務渠道，拓展新的業務領域，為祖國繁榮，為支持祖國的「四化」建設和促進港澳地區的繁榮穩定，作出更大的貢獻！

祝國華商業銀行香港分行業務蒸蒸日上，鴻程萬里！

中國銀行副董事長  
中銀集團港澳管理處主任

黃浩光  
一九八八年十月

## 祝賀國華商業銀行香港分行 五十週年金禧紀念

# 鵬程萬里

企榮財務有限公司

企榮貿易有限公司

敬賀

## 祝賀國華商業銀行香港分行 五十週年金禧紀念

# 業務蒸蒸日上

建南行有限公司

建大毛紡有限公司

建豐漂染有限公司

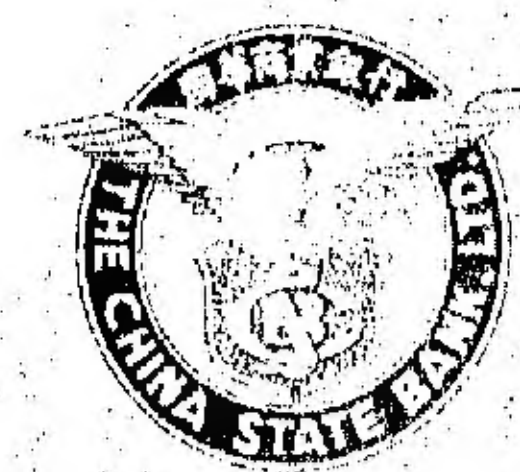
爪哇企業有限公司

安全貨倉有限公司

柴灣貨倉有限公司

敬賀





# 國華商業銀行 金禧紀念

香港分行

中銀集團

## 開展國內業務前景廣闊

曹永年副總經理

我國自從實施開放政策以來，與世界經濟、貿易、金融等聯繫溝通方面，香港起了重要的橋樑和基地的作用。海外華僑、台灣同胞及世界各國投資者紛紛在香港設立機構或與香港商人合作，利用香港商人對國內認識較深，關係較多等因素，到國內各地投資設廠，拓展進出口貿易。為甚麼投資者逐漸有興趣到國內進行投資？原因有下列幾點：

國內開放政策實施多年，已積累了許多經驗；對資本主義企業經營方式、法律對投資者保障的重要性、改善投資環境和各種設施、制訂管理制度及培訓人員適應業務發展等各方面都有了較深刻的認識，亦採取了一些措施，對國內企業加以改進，加上政局穩定，投資者有利可圖，所以投資氣候良好。

香港近年來經濟發展成績顯著，這是與西方經濟穩定增長、國內開放政策以及本港居民的努力分不開的。但是，近期南朝鮮、台灣、新加坡以至泰國、印尼、馬來西亞等國家，在經濟增長步伐方面是不可忽視的，特別是前三者，比香港發展得更快，後三者發展也很迅速。香港面臨愈來愈激烈的競爭。幸而，香港人的適應能力特別強，加上香港與中國關係密切，唇齒相依，具得天獨厚的條件，紛紛將密集勞力的工業轉向內地生產，以「三來一補」（來料加工、來樣加工、來件裝配和補償貿易）方式，利用內地豐富的人力資源、土地資源，降低產品的生產成本，增強產品的競爭能力，用以應付西歐國家日益高漲的保護主義浪潮以及解決本港勞工短缺的問題。

國內實施開放政策，對外需求甚殷，從融資、科技、設備

以至管理等方面，均需海外的協助，以期發展生產，增加出口創匯，提高就業機會，達至改善人民生活水平，早日實現「四個現代化」之目的。香港是世界金融中心之一，商品市場面向廣闊，科技、管理等水平較高，資料訊息快捷，對國內開展對外貿易有一定的幫助。國內企業樂於與香港廠商合作、合資、設立新的企業或將老企業改造，利用香港上述之長處，擴大生產；還可以增加國內產品向世界銷售渠道，引進海外其他地方的新技術及新投資。

亞太地區現已逐漸成為世界貿易及投資的重要場所。除日本、亞洲「四小龍」外，東南亞國家都在發展，加上中國這個十億多人口的國家，市場潛力巨大。實施開放政策後，世界各地的企業家都垂涎這個龐大的市場，他們利用香港作為橋頭堡，通過與國內合資、合作，希望把他們的產品推銷到中國市場，同時可以避免當前美元匯價不穩定，股市風暴後可能帶來的經濟衰退以及通貨膨脹，解決因拉美國家和非洲國家出現債務問題後帶來的資金出路問題。

支持國家「四個現代化」建設，保持香港繁榮安定，是我行一貫的政策。1980年我行派出考察團往深圳經濟特區考察後，積極支持我行客戶到特區及其他地區發展「三來一補」業務。至目前為止，已超過150家客戶在深圳、汕頭、廈門、珠海四個經濟特區以及廣東、福建、浙江、江蘇、山東、安徽、四川、海南、遼寧、上海、北京、天津等省市進行投資。1984年我國宣佈開放沿海十四城市及海南島，我行總經理親自率團前往大連、瀋陽、海南島考察後，更積極支持客戶廠商回國內投資大型項目，包括：酒店、交通、能源、工業、養殖等，其中上海

靜安希爾頓酒店、大連富麗華酒店、北京昆侖飯店、河北石家莊發電廠、江蘇南通發電廠、安徽銅陵市鈦粉廠、青島啤酒二廠、廈門華僑電子企業有限公司等，均為我行參與支持的較大項目。

我行歡迎港、澳、台同胞、僑胞及海外投資者到國內發展「三來一補」或獨資、合資、合作發展業務，我們樂意為他們服務，提供諮詢及各種方便，共同為國家「四個現代化」、香港繁榮安定，作出貢獻。



國華商業銀行前上海總行大廈

祝賀國華商業銀行（香港分行）五十週年紀念

何顯毅先生  
林嘉康先生  
李宗耀先生  
歐中樑小姐  
敬賀

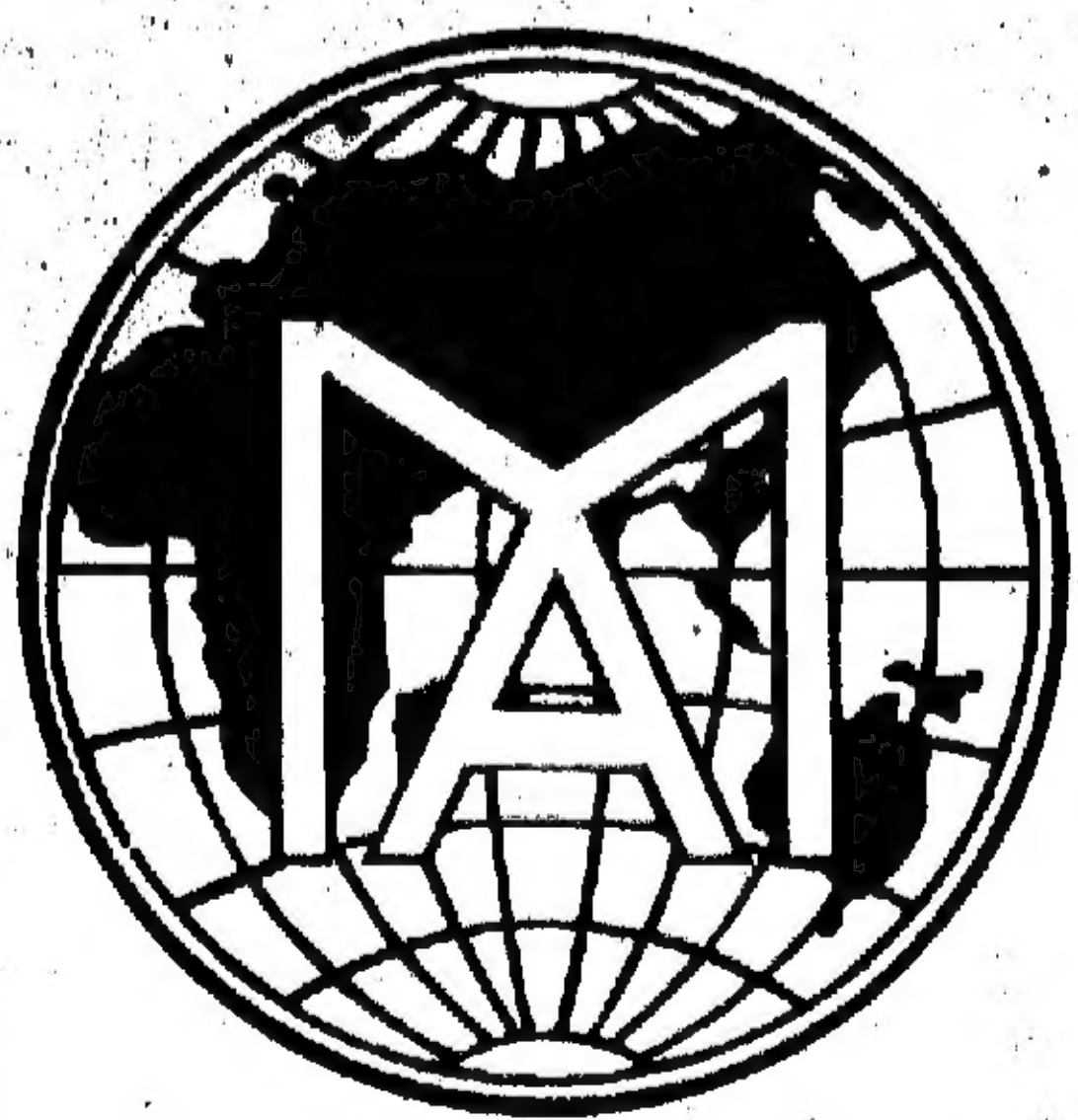
## 祝賀 國華商業銀行香港分行 五十週年金禧紀念

天安有限公司

致意

香港德輔道中249號通寧大廈1001室 電話：5-448118

## 祝賀國華商業銀行香港分行在港 成立五十週年金禧紀念



香港民安保險有限公司

致意

總公司

地址：德輔道中141號國際大廈11及14字樓  
電話：H-8151551（24線）  
電傳：74172 MINAN HX  
傳真：H-416567

## 祝賀 國華商業銀行香港分行 成立五十周年紀念

惠及工商

泛海發展（集團）有限公司

ASIA STANDARD DEVELOPMENT (HOLDINGS) LTD.

董事局全人敬賀

主席：梁尚立先生 董事：李大熙先生  
副主席：董世潤先生 簡崇知先生  
常務董事：潘政先生 區逸泉先生  
馮兆滔先生

國華商業銀行 五十週年

惠及

屈本

祝賀 國華商業銀行 五十週年

曾宇佑  
陳遠輝  
陳舜儀

祝賀 國華商業銀行

金融 工商

吳國榮  
陳樂宜

祝賀 國華商業銀行

五十週年

永聯抓毛定  
永聯商標織

青衣島地段65號青衣工業



香港有利印刷有限公司承印

袁木談保護外資政  
策 偵緝警長吞槍自殺  
毒菜事件擴及港島  
新界 港府高價售出  
及西貢商住地  
港台大陸法律界  
組兩岸商務調解  
委員會

林義興	大興地產	裕華國貨公司	銳達機器工程廠	一大企業有限公司	恒生證券股份有限公司
林漢河	華豐洋行	精發貿易公司	聯勝洋行文具公司	香港廣州有限公司	大生行針織有限公司
高漢源	英通公司	林立冷庫公司	國聯商標織造廠	可成衛生有限公司	廣隆行實業有限公司
范德亮	建新公司	好蘭有限公司	大埔鐵線河餐廳	聚成成衣有限公司	律豐貿易行有限公司
范德亮	萬大集團	放力實業公司	新時時裝衣廠	多慶衣裝有限公司	香港大豐行有限公司
徐永祥	文通公司	萬隆實業公司	大興金屬製品廠	福民貿易有限公司	福金大豐行有限公司
陳其文	中美聯廠	中聯有限公司	辰達集團有限公司	永記製罐有限公司	華豐洗染有限公司
陳其文	迅捷集團	華浩洋行公司	必豐洋行有限公司	中興發染衣有限公司	順榮製衣有限公司
陳其文	恒豐公司	群興紙公司	義源發展有限公司	富西紙刷刷工部局	太平洋行有限公司
劉錦棠	隆發貿易行	海光貿易公司	桂江貿易有限公司	強盛紙廠有限公司	世運紙廠有限公司
劉錦棠	王旭記紙莊	信榮公司	金昌海產有限公司	東興實業有限公司	元利隆父子有限公司
王福泰記行	香港泰記行	順興貿易公司	合昌海產有限公司	新川工業有限公司	



香港銅鑼灣道19號21/F 電話5-763677

香港干諾道中130號誠信士庫2205-5室

玉郎集團  
致意

# 圖鴻大展

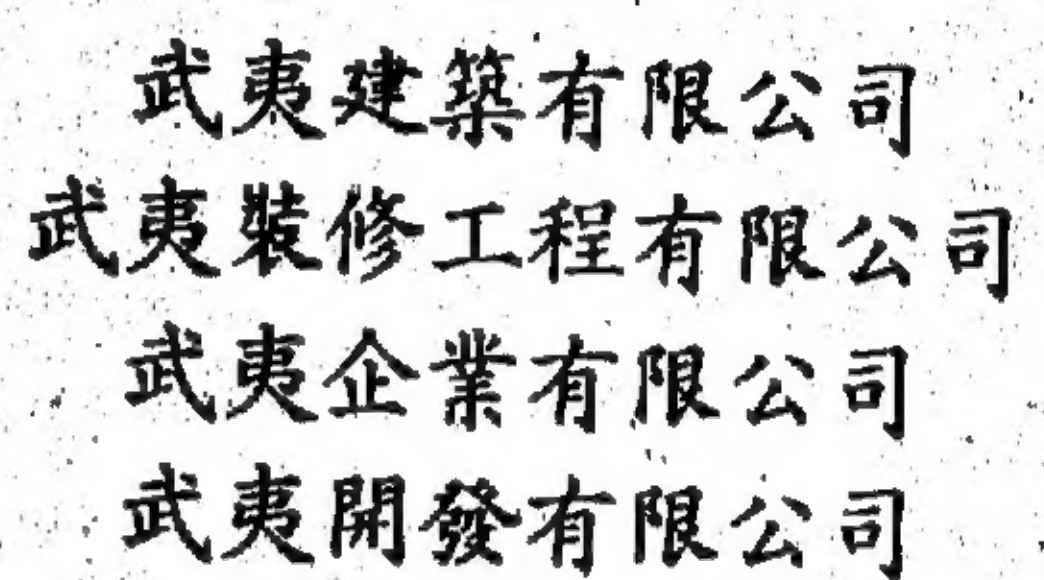


章記國產傢俬鋼具有限公司  
慈雲山鳳凰新邨飛鳳街38號地下

金 融 巨 擘  
工 商 良 友

興茂有限公司 敬賀

# 金禧紀念



香港銅鑼灣紀利佐治街一至五號金堡中心二十五字樓  
電話：5-8903073 (6 線)

International Real Estate Consultants,  
Surveyors, Valuers and Auctioneers 國際物業顧問測量師、估價師及拍賣師



## Jones Lang Wootton

## 致 意

香港中環交易廣場  
第一座25樓  
電話：5-217171  
專用電報：HX74247  
圖文傳真：5-291714  
電報掛號：WONDERMENT

香港金鐘道88號  
太古廣場第一座20樓  
電話：5-217171

九龍尖沙咀  
海洋中心821室  
電話：3-7214241  
專用電報：HX50794  
圖文傳真：3-7216418

**祝賀國華商業銀行香港分行五十週年紀念**

# 惠及工商

**時光絲綢有限公司**

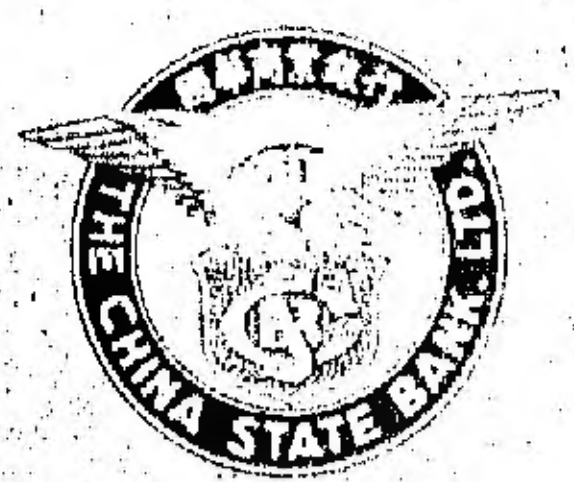
九龍深水埗黃竹街1-3號地下 電話：3-810251

# 金融巨擘 · 工商良友

**啓理有限公司**

香港干諾道西1-6號億利商業大廈1801室 電話：5-438543





# 國華商業銀行 金禧紀念

香港分行



中銀集團

祝賀  
國華商業銀行香港分行  
五十週年金禧紀念

楊麟振 賀

## 惠及工商

祐光有限公司

長沙灣道266-268號昌發大廈10樓5室

祝賀  
國華商業銀行香港分行  
五十週年金禧紀念

華時絲綢有限公司  
時新漂染有限公司 敬賀  
時興漂染有限公司

香港九龍青山道702-704號合興工業大廈11字樓A室  
電話：3-7426311(5線)

## 繁榮香江

1938 - 1988

敬林電器有限公司  
新光無線電有限公司  
大德電器有限公司  
嘉樂電器貿易有限公司

敬賀

## 鵬程萬里

松柏製衣廠有限公司  
中紡松柏有限公司  
乾豐織染廠一九八六有限公司  
致意

## 惠及工商

華昌絲綢發展有限公司  
華昌正頭有限公司  
均潤棉業有限公司  
電話：五八五四〇八〇  
電話：五八五四〇八五  
電話：三二八八九三三

國華商業銀行香港分行

祝賀國華商業銀行香港分行  
成立五十週年金禧紀念

光輝五十年 業務邁向前



西德捷高機械工程(香港)有限公司

總代理：紡織、橡膠、塑膠、食品、藥品、工業機械設備等。  
香港九龍尖沙咀麼地街63號好時中心1008室

## 惠及工商

祝賀國華商業銀行香港分行五十週年金禧紀念

惠誠有限公司 致意  
香港德輔道中一二〇號  
香港商業銀行大廈十四字樓  
電話：五八五四〇八〇  
電話：五八五四〇八五

## 恭祝國華商業銀行 開業五十週年

柴灣貨倉有限公司 敬賀  
地址：柴灣嘉業街六號  
電話：五八五八三三三  
圖文傳真：五八五八三三〇七

## 工商良友

南洋兄弟煙草有限公司  
致賀

九龍城道229號 電話：3-7145161

祝賀國華銀行五十週年紀念

L&D 利達行  
ASSOCIATES



各區委託熱線：5-8862288  
香港總行：5-8108188 九龍分行：3-7984333  
中環皇后大道中8號 九龍彌敦道192-4號  
成報中心7至8樓 崇山大廈8樓  
東區分行：5-8862288 新界分行：0-6488188  
北角英皇道250號北角 沙田園道勵城花園  
城中心1409室 1號舖

## 惠及工商



新世紀證券(集團)有限公司

致意

香港德輔道中一四一號國際大廈二十九樓



示無限的敬佩，對長期  
業，表示由衷的謝意。  
五十年前，即一九  
規模很小。經過數十年  
擁有自置大廈，在香港  
員工七百多人，業務蒸  
果。一貫以來，我們堅  
會，為廣大市民提供全  
相互間建立了良好的關  
和壯大了我們的力量。  
自從國內實行對外  
發生了深刻的變化。近  
提高企業活力，擴充機  
務得以迅速發展，並且  
濟，支持祖國建設作出  
中英兩國政府於八  
幾年來，在各方的努力  
人，被譽為亞洲「四小  
對象，備受世界注目。  
香港作為國際金融中心  
逐步深化以及沿海地區  
地間的聯繫和交往將日  
求，回顧過去，更重要  
宗旨，與工商各界朋友  
服務推向一個新的高  
資金，引進先進技術和  
面對激烈的挑戰，我  
將繼續我們加倍努力，  
界人士的關心和支持，  
得更好，我們將盡心盡  
新的貢獻！

祝賀國  
五

朋





酒店、北京昆侖飯店、河北石家  
安微銅陵市鈦粉廠、青島啤酒二  
公司等，均為我行參與支持的較大

僑胞及海外投資者到國內發展  
作發展業務，我們樂意為他們服  
司為國家「四個現代化」、香港繁



港分行  
紀念

西

公司  
(OLDINGS) LTD.

：李大熙先生  
簡崇知先生  
區逸泉先生  
馮兆滔先生



# 國華商業銀行

香港分行

# 金禧紀念



祝賀  
國華商業銀行香港分行  
五十週年金禧紀念

## 惠及工商

屈漢驊  
岑立誠  
致賀

## 工商是賴

林耐青 敬賀

祝賀  
國華商業銀行  
五十週年紀念

聯友有限公司  
聯潤有限公司  
致意

香港干諾道西21-24號海景商業大廈1304室

祝賀  
國華商業銀行香港分行  
五十週年紀念

## 工商良友

基信投資有限公司 致賀  
香港中環干諾道中140號隆山大廈1201室  
電話：5-8151168

祝賀  
國華商業銀行  
五十週年紀念

曾宇佐  
陳遠翔  
陳舜儀

## 工商良友

玉華企業公司 致賀

香港九龍長沙灣道883號德利工業中心1012室

國華商業銀行香港分行  
五十週年金禧紀念

## 業務蒸蒸日上

力生公司 致意

香港干諾道西45-47號發發大廈四樓B-D座

蜚聲國際  
屢獲金獎

## 桂花陳酒



代理處：五豐行有限公司  
經銷處：中國酒業貿易有限公司

## 工商良友

越秀財務有限公司

敬賀

香港灣仔洛克道160-174號越秀大廈24樓

## 惠及工商

佳麗針織有限公司

致賀

新蒲崗五芳街20-22號宏發工業大廈A座9樓  
電話：3-215192

祝賀  
國華商業銀行香港分行

## 金融巨擘 工商良友

吳國榮  
陳樂宜 敬賀

## 業務蒸蒸日上

海裕實業有限公司  
致意

香港干諾道中13號歐陸貿易中心15字樓

## 惠及工商

寶景實業有限公司  
廣東省惠來縣家用電器實業有限公司  
致意

## 國華商業銀行 五十週年紀念

新威絲綢有限公司 敬賀  
九龍青山道476號百佳大廈19樓

祝賀

國華商業銀行（香港分行）  
開業五十週年紀念

興中綢緞有限公司

致意

九龍紅磡鶴園東街4號505-506室  
電話：3-7646883（3線）

祝賀  
國華商業銀行香港分行

## 五十週年金禧紀念

永聯抓毛定型廠 敬賀  
永聯商標織印廠

青衣島地段65號青衣工業中心第2期C座10字樓

國華商業銀行  
五十週年金禧紀念

## 惠及工商

天安發展有限公司  
華希室內工程有限公司

地址：香港吉士打道151號國衛中心23樓

## 業務蒸蒸日上

上潤有限公司  
天順有限公司 致意  
雄偉洋行集團

國華商業銀行香港分行

## 金禧誌慶

## 潮豐泰食品公司

香港九龍城侯王道十四號  
電話：3-7161338（四線）  
圖文傳真：3-7184256

經 營  
環球凍肉・家禽野味  
速凍魚蝦・鮮鮑帶子